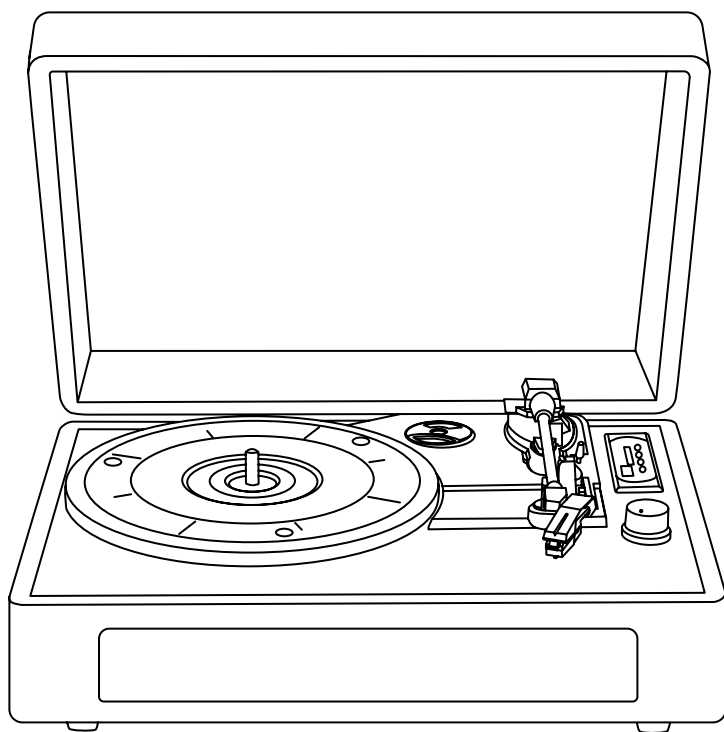


CREATE



Record Player Retro

User manual | Manual de instrucciones

[illegible]

[illegible]

INDEX

ENGLISH

Security instructions	6
Parts list	8
Record player Operation	9
Headphone out	9
RCA audio output	9
Play 45 RPM vinyl records	9
Replace the head	9
USB / SD drivers	9
Recording	9
Bluetooth configuration	10
How to replace the needle head	10
Problem resolution	10

PORTUGUÊS

Instruções de segurança	16
Lista de peças	18
Operação da plataforma giratória	19
Fone de ouvido	19
Saída de áudio RCA	19
Tocar discos de vinil de 45 RPM	19
Substitua a cabeça	19
Drivers USB / SD	19
Gravação	19
Configuração de Bluetooth	20
Como substituir a cabeça da agulha	20
Resolução de problemas	20

ESPAÑOL

Instrucciones de seguridad	11
Listado de partes	13
Funcionamiento del tocadiscos	14
Salida de auriculares	14
Salida de audio RCA	14
Reproducir discos de vinilo de 45 RPM	14
Reemplazar el cabezal	14
Controladores USB/SD	14
Grabación	14
Configuración del bluetooth	15
Cómo reemplazar el cabezal de la aguja	15
Resolución de problemas	15

FRANÇAIS

Instructions de sécurité	21
Liste des pièces	23
Fonctionnement du plateau tournant	24
Sortie casque	24
Sortie audio RCA	24
Lecture de disques vinyles 45 tours	24
Remplacez la tête	24
Pilotes USB / SD	24
Enregistrement	24
Configuration Bluetooth	25
Comment remplacer la tête d'aiguille	25
Résolution des problèmes	25

INDEX

ITALIANO

Istruzioni di sicurezza	26
Elenco delle parti	28
Funzionamento del giradischi	29
Uscita cuffie	29
Uscita audio RCA	29
Riproduci dischi in vinile a 45 giri / min	29
Sostituisci la testa	29
Driver USB / SD	29
Registrazione	29
Configurazione Bluetooth	30
Come sostituire la testa dell'ago	30
Risoluzione del problema	30

NEDERLANDS

Beveiligingsinstructies	36
Onderdelen lijst	38
Draaitafelbediening	39
Koptelefoon uit	39
RCA-audio-uitgang	39
Speel 45-toerenplaten af	39
Vervang het hoofd	39
USB / SD-stuurprogramma's	39
Muziek opnemen	39
Bluetooth-configuratie	40
Hoe de naaldkop te vervangen	40
Probleem oplossen	40

DEUTSCH

Sicherheitshinweise	31
Liste der Einzelteile	33
Plattenspieler-Betrieb	34
Kopfhörer raus	34
Cinch-Audioausgang	34
Spielen Sie Schallplatten mit 45 U / min ab	34
Ersetzen Sie den Kopf	34
USB / SD-Treiber	34
Musikaufnahme	34
Bluetooth-Konfiguration	35
So ersetzen Sie den Nadelkopf	35
Problemlösung	35

POLSKI

Instrukcje bezpieczeństwa	41
Lista części	43
Obsługa gramofonu	44
Wyjście słuchawkowe	44
Wyjście audio RCA	44
Odtwarzaj płyty winylowe 45 RPM	44
Wymień głowicę	44
Sterowniki USB / SD	44
Nagranie muzyczne	44
Konfiguracja Bluetooth	45
Jak wymienić główkę igły	45
Rozwiązanie problemu	45

Thank you very much for choosing our record player. Before using this product, carefully read the instructions for its correct use.

The included safety precautions reduce the risk of electric shock, injury, and even death if strictly followed. Keep this manual in a safe place for future reference, together with the duly completed product warranty card, the original product packaging, and proof of purchase. If possible, pass these instructions on to the next owner of the appliance. Always observe basic safety precautions and accident prevention rules when using an appliance. We decline any responsibility derived from the breach of these instructions by the clients.

SECURITY INSTRUCTIONS

When using any electrical appliance, basic safety precautions should always be observed.

- Do not remove external covers or housings to access electronic components. Do not try to repair the internal parts.
- If you have a problem with this product, please contact the seller for advice. Do not use the device until it has been repaired.
- Improper use of this device or the application of settings other than those specified in this manual may result in hazardous radiation exposure.
- Please read these instructions carefully and save them for future reference.
- Do not use the record player near water. Clean only with a dry cloth.
- Do not block any of the ventilation slots. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not place it near heat sources such as radiators, stoves, ovens, or others (including amplifiers that produce heat).
- Protect the cable to avoid tripping or accidents.
- Use only those accessories specifically recommended by the manufacturer.
- Use only with the cart, tripod, bracket, or frame specified by the manufacturer, or sold with the record player, if so. When using a cart to transport the device, take care to avoid damage from falling.
- Unplug the record player during lightning storms or when it will not be used for long periods of time.
- Contact a qualified technical service for any repairs. The record player needs to be serviced by service when it has been damaged in any way, the cord or plug has been damaged, liquid has been spilled on the device or objects have fallen on it, the record player has been damaged, exposed to rain or moisture, if it does not work normally or has been dropped.
- You should be careful when using headphones with the record player because excessive volume can cause hearing loss.



CAUTION:

- Do not expose the device to splash or get it wet.
- Do not place objects that contain liquids, such as vases, on the record player.
- The device should be placed close enough to the socket that it can be easily reached at any time.

WARNING: To avoid fire or electric shock hazards, do not expose the device to rain or moisture.

- Do not place anything on the record player cover. Objects on the cover might cause noise due to vibrations or fall off, especially during playback.
- Avoid placing the unit in direct sunlight, close to a source of heat or in other similar conditions. Do not place the unit on top of an amplifier or other equipment that might generate heat that exceeds the operating temperature range of this unit. Doing so could cause discoloration, deformation or malfunction.
- As the unit could become warm during operation, always leave sufficient space around it for ventilation. When installing this unit, leave a little space (at least 20 cm) between it and other devices and walls to allow good heat dissipation. When placing it in a rack, for example, leave at least 35 cm open above it and 10 cm open behind. Failure to provide these gaps could cause heat to build up inside and result in fire.
- Do not move the unit during playback. During playback, the record rotates. Do not lift or move the unit during playback. Doing so may damage the record, the stylus, the cartridge or the unit.
- Always remove the record before relocating or moving this unit. Moving the unit with a record on the record player could damage the record, the stylus and the cartridge or could cause a malfunction.
- The voltage supplied to the unit should match the voltage as printed on the rear panel. If you are in any doubt regarding this matter, consult an electrician.
- In USA/Canada, use only 120V supply.



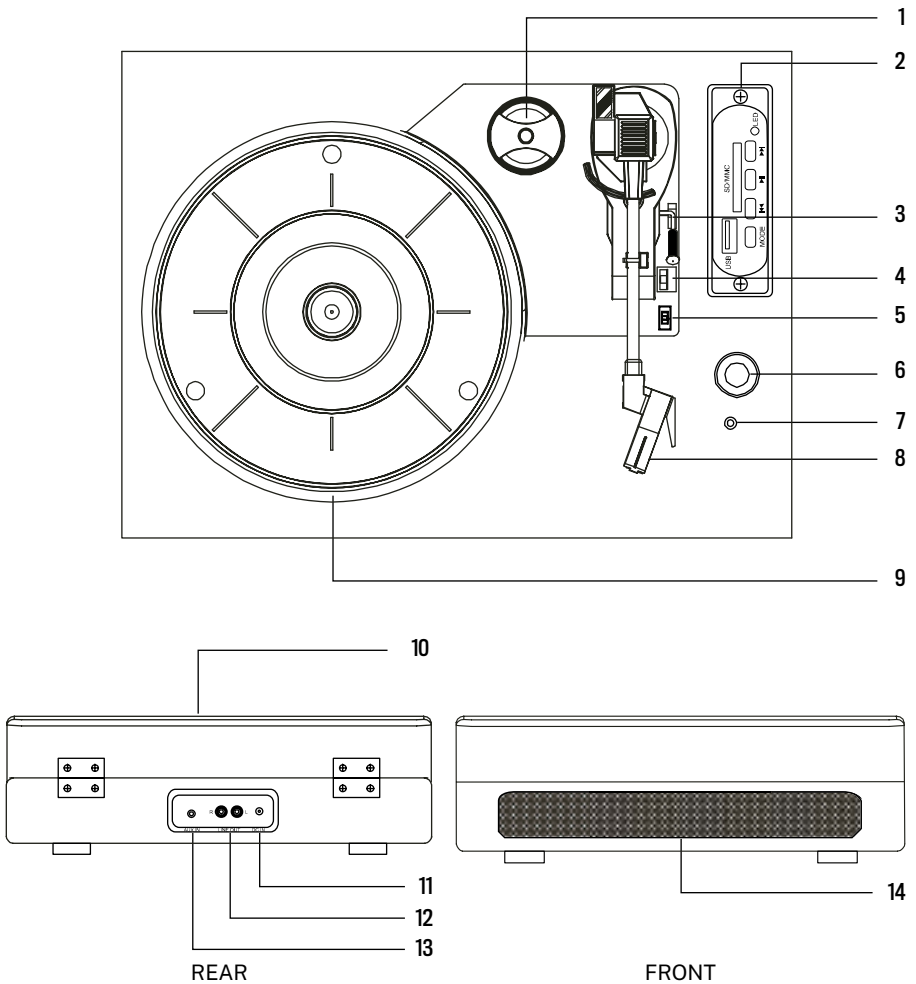
- The lightning flash with arrowhead in an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that could be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



- The exclamation point in an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK: DO NOT OPEN	
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER OR BACK OF THE UNIT. NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL. WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE BACK COVER.		

PARTS LIST



1. 45 RPM Drive Adapter
2. USB / SD drivers
3. Tone arm controller
4. Automatic stop switch
5. Speed selector

6. Power and volume controller
7. Headphone jack
8. Head
9. Turntable
10. Turntable cover

11. 3.5mm audio input
12. RCA audio output
13. Power input
14. Speakers

RECORD PLAYER OPERATION

1. Connect the smaller end of the power cord to your turntable.
2. Plug the larger end of the power cord into the wall outlet.
3. Place the vinyl record on the turntable.
4. Set the correct speed (rpm) for playing your vinyl record (33/45/78 RPM). For 45 RPM drives, use the RPM adapter.
5. Turn on the turntable by turning the controller.
6. Place the tone arm over the desired playback point on your vinyl record. The turntable will start playing the music.
7. Adjust the volume of the speakers to the desired level.
8. Activate the auto stop control to stop the disc spinning when the tracks finish playing.
9. You must put the tone arm back onto the clamping piece.

HEADPHONE OUT

Connect headphones to this output to listen to music. Headphones are not included with the turntable.

Note: When using headphones, sound will no longer come out of the speakers.

RCA AUDIO OUTPUT

It allows you to play the music from your turntable through external speakers. To make this connection you need an RCA cable that is not included with the turntable.

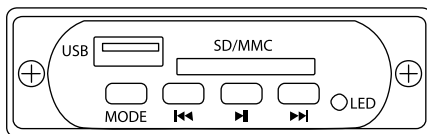
PLAY 45 RPM VINYL RECORDS

Place the 45 RPM adapter on the center shaft. Carefully place a 45 RPM record on the turntable. Follow the turntable's operating instructions to start playback.

REPLACE THE HEAD

The turntable head should be changed every 3 ~ 4 months after continuous use.

USB / SD DRIVERS



This panel allows the user to play music from USB memory devices, SD cards, Bluetooth connections or the auxiliary function (Aux) or even record.

RECORDING

While playing a vinyl, just press (about 3 seconds) the key **MODE**. Then the device starts recording music while flashing a green light until you press the key ►|| to stop recording. Remember you can only record from vinyl to USB / SD cards.

Press ◀◀ to play the previous songs.

Press ▶▶ to play the next songs.

Press the key **MODE** to select USB, SD / MMC, Bluetooth mode or to start recording what is being played on a USB or SD card.

Press the key **▶||** in the playback mode to start or pause it. Long press to erase what is currently recorded. In recording mode, press this key to stop recording.

BLUETOOTH CONFIGURATION

When the tonearm is on the clamping piece, the Bluetooth function starts automatically. Press the key **MODE** to switch between USB, SD and Bluetooth functions.

HOW TO REPLACE THE NEEDLE HEAD

1. Open the tone arm clamp.
2. Remove the protective cap from the head to expose the needle.
3. Carefully separate the head from the rest of the tone arm.
4. Completely disconnect the audio cable from the head.
5. To replace the new head, snap the audio cable back into place.
6. Install the head back onto the tone arm.
7. Put the protective cap back on the head to protect the needle.

Note: Take special care while changing the head to avoid damage to the boom or the audio cable. The turntable head should be replaced every 3 to 4 months of continuous use. Ceramic heads are easily found in specialist stores and websites.

PROBLEM RESOLUTION

1. The device is connected but not working.

Make sure the turntable is connected to power and check that you have turned it on and turned up the volume.

2. Strange sound is heard from the speakers.

Check that the vinyl record is not damaged. Also, make sure the needle is in good condition and should not be replaced. (The needle should be replaced every 3 ~ 4 months of continuous use.) Do not turn the volume to maximum to avoid distortion in the sound.



In compliance with Directives: 2012/19/EU and 2015/863/EU on the restriction of the use of dangerous substances in electric and electronic equipment as well as their waste disposal. The symbol with the crossed dustbin shown on the package indicates that the product at the end of its service life shall be collected as separate waste. Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centres specialising in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the retailer at the time of purchasing new similar equipment, on a one for one basis. The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycled, treated and disposed of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimises the recycling and reuse of components making up the apparatus. Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws.

Muchas gracias por elegir nuestro tocadiscos. Antes de utilizar este producto, lea detenidamente las instrucciones para su correcta utilización.

Las precauciones de seguridad incluidas reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, lesiones e incluso la muerte si se respetan estrictamente. Guarde este manual en un lugar seguro para consultarlo en el futuro, junto con la tarjeta de garantía del producto debidamente cumplimentada, el embalaje original del producto y el justificante de compra. Si es posible, entregue estas instrucciones al siguiente propietario del electrodoméstico. Respete en todo momento las precauciones de seguridad básicas y las normas de prevención de accidentes cuando utilice un electrodoméstico. Declinamos toda responsabilidad derivada del incumplimiento de estas instrucciones por parte de los clientes.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Al usar cualquier aparato eléctrico, siempre se deben observar precauciones básicas de seguridad.

- No retire las cubiertas o carcasas externas para acceder a los componentes electrónicos. No intente reparar las piezas internas.
- Si tiene algún problema con este producto, póngase en contacto con el vendedor para que le asesore. No utilice el dispositivo hasta que haya sido reparado.
- El uso indebido de este dispositivo o la aplicación de otros ajustes que no sean los especificados en este manual, pueden resultar en una exposición peligrosa a la radiación.
- Lea estas instrucciones atentamente y guárdelas para futuras referencias.
- No utilice el tocadiscos cerca del agua. Límpielo solo con un paño seco.
- No bloquee ninguna de las ranuras de ventilación. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No lo coloque cerca de fuentes de calor como radiadores, estufas, hornos u otros (incluyendo los amplificadores que produzcan calor).
- Proteja el cable para evitar tropiezos o accidentes.
- Utilice solo aquellos accesorios específicamente recomendados por el fabricante.
- Utilice únicamente el carro, trípode, estantería o estructura especificada por el fabricante o que se venda junto con el tocadiscos, en caso de que así sea. Cuando utilice algún carro para transportar el dispositivo, tenga cuidado para evitar daños por caída.
- Desenchufe el tocadiscos durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a utilizar durante largos periodos de tiempo.
- Diríjase al servicio técnico cualificado para cualquier reparación. Es necesario que el tocadiscos se revise por el servicio técnico cuando se ha dañado de algún modo, cuando se ha dañado el cable o el enchufe, si se han derramado líquidos sobre el dispositivo o se ha caído encima algún objeto, si el tocadiscos ha sido expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona con normalidad o si se ha caído.
- Debe tener cuidado cuando utilice auriculares con el tocadiscos porque un volumen excesivo puede causar pérdidas auditivas.

PRECAUCIÓN:

- No exponga el dispositivo a salpicaduras ni lo moje.
- No coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, sobre el tocadiscos.
- El dispositivo debería colocarse lo suficientemente cerca del enchufe como para poder alcanzarlo con facilidad en cualquier momento.



ADVERTENCIA: Para evitar incendios o peligros de descargas eléctricas, no exponga el dispositivo a la lluvia o la humedad.

- No coloque nada sobre la tapa del tocadiscos. Los objetos que se coloquen sobre la tapa pueden causar ruido debido a vibraciones o caerse, especialmente durante la reproducción.
- Evite colocar la unidad bajo la luz solar directa, cerca de una fuente de calor o en otras condiciones similares. No coloque el tocadiscos encima de un amplificador u otro equipo que pueda generar calor que exceda el rango de su temperatura de funcionamiento. Hacerlo podría causar decoloración, deformación o mal funcionamiento.
- Como la unidad podría calentarse durante el funcionamiento, deje siempre suficiente espacio alrededor para ventilarla. Al instalar el tocadiscos, deje un pequeño espacio (al menos 20 cm) entre este y otros dispositivos y paredes para permitir una buena disipación del calor. Al colocarlo sobre una rejilla, por ejemplo, deje al menos 35 cm de apertura por encima y 10 cm de apertura por detrás. No proporcionar estos espacios podría causar que se acumule calor en el interior y provocar un incendio.
- No mueva la unidad durante la reproducción. Durante la reproducción, el disco de vinilo gira. No levante ni mueva la unidad durante la reproducción. Hacerlo puede dañar el disco, la aguja, el cabezal de la aguja o la unidad.
- Retire siempre el disco de vinilo antes de reubicar o mover el tocadiscos. Mover el tocadiscos con un disco en su interior podría dañar el disco, la aguja y el cabezal o podría causar un mal funcionamiento.
- El voltaje suministrado a la unidad debe coincidir con el voltaje impreso en el panel posterior. Si tiene alguna duda sobre este asunto, consulte a un electricista.
- En EE. UU. / Canadá, use solo suministro de 120 V.



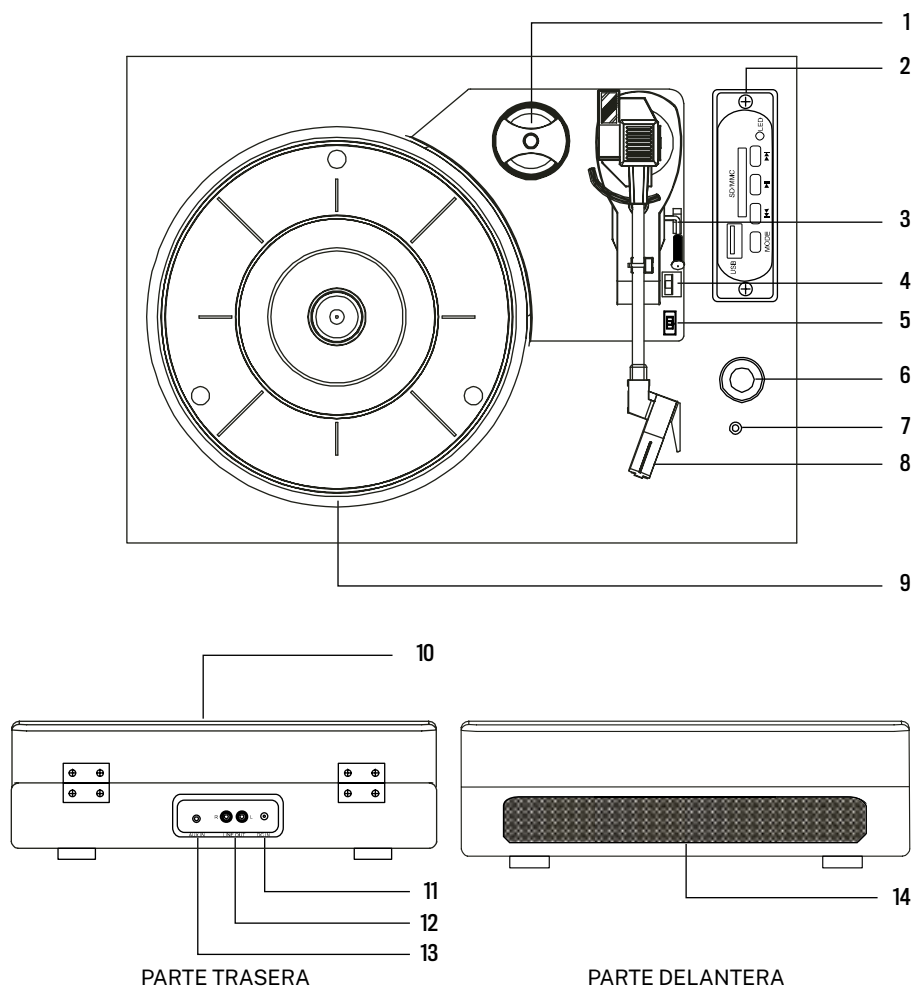
- El relámpago con punta de flecha en un triángulo equilátero tiene por objetivo alertar al usuario de la presencia de “voltaje peligroso” no aislado dentro de la carcasa del producto que podría ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



- El signo de exclamación en un triángulo equilátero tiene como objetivo alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de uso y mantenimiento (servicio) en la documentación que acompaña al aparato.

	PRECAUCIÓN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA: NO ABRIR	
PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA CUBIERTA DELANTERA O TRASERA DEL DISPOSITIVO. NO INTENTE REPARAR LAS PIEZAS INTERNAS. SOLO EL PERSONAL CUALIFICADO PUEDE REALIZAR AJUSTES INTERNOS.		
ADVERTENCIA: PARA PREVENIR DESCARGAS ELÉCTRICAS NO RETIRE LA CUBIERTA TRASERA.		

LISTADO DE PARTES



FUNCIONAMIENTO DEL TOCADISCOS

1. Conecte el extremo más pequeño del cable de alimentación a su tocadiscos.
2. Conecte el extremo más grande del cable de alimentación a la toma de pared.
3. Coloque el disco de vinilo sobre el plato giradiscos.
4. Establezca la velocidad correcta (rpm) para la reproducción de su disco de vinilo (33/45/78 RPM). Para los discos de 45 RPM, utilice el adaptador RPM.
5. Encienda el tocadiscos girando el controlador.
6. Coloque el brazo de lectura sobre el punto de reproducción que desee de su disco de vinilo. El tocadiscos empezará a reproducir la música.
7. Ajuste el volumen de los altavoces al nivel deseado.
8. Active el control de parada automática para que el disco deje de girar cuando terminen de reproducirse las pistas.
9. Debe colocar el brazo de lectura de nuevo sobre la pieza de sujeción.

SALIDA DE AURICULARES

Conecte los auriculares a esta salida para escuchar música. Los auriculares no se incluyen con el tocadiscos.

Nota: Cuando utilice auriculares, el sonido ya no saldrá por los altavoces.

SALIDA DE AUDIO RCA

Le permite reproducir la música de su tocadiscos a través de altavoces externos. Para realizar esta conexión necesita un cable RCA que no viene incluido con el tocadiscos.

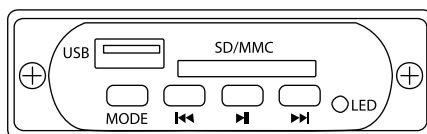
REPRODUCIR DISCOS DE VINILO DE 45 RPM

Coloque el adaptador de 45 RPM en el eje central. Coloque con cuidado un disco de 45 RPM sobre el plato giradiscos. Siga las instrucciones de funcionamiento del tocadiscos para iniciar la reproducción.

REEMPLAZAR EL CABEZAL

El cabezal del tocadiscos debe cambiarse cada 3~4 meses tras un uso continuo.

CONTROLADORES USB/SD



Este panel permite al usuario reproducir música desde dispositivos de memoria USB, tarjetas SD, conexiones por Bluetooth o la función auxiliar (Aux) o incluso grabar.

GRABACIÓN

Mientras está reproduciendo un vinilo, solo tiene que pulsar (unos 3 segundos) la tecla **MODE**. Entonces, el dispositivo empieza a grabar la música mientras parpadea una luz verde hasta que pulse la tecla ► para detener la grabación. Recuerde que solo puede grabar desde vinilo a USB / tarjetas SD.

Pulse ◀ para reproducir las canciones anteriores.

Pulse **▶▶** para reproducir las siguientes canciones.

Pulse la tecla **MODE** para seleccionar el modo USB, SD/MMC, Bluetooth o para empezar la grabación de lo que se está reproduciendo en un USB o una tarjeta SD.

Pulse la tecla **▶||** en el modo de reproducción para iniciarla o pausarla. Pulse prolongadamente para borrar lo que esté grabado en ese momento. En el modo de grabación, pulse esta tecla para detener la grabación.

CONFIGURACIÓN DEL BLUETOOTH

Cuando el brazo de lectura esté sobre la pieza de sujeción, la función Bluetooth se inicia automáticamente. Pulse la tecla **MODE** para alternar entre las funciones USB, SD y Bluetooth.

CÓMO REEMPLAZAR EL CABEZAL DE LA AGUJA

1. Abra la abrazadera del brazo de lectura.
2. Retire la tapa protectora del cabezal para dejar la aguja a la vista.
3. Separe el cabezal del resto del brazo de lectura con cuidado.
4. Desconecte totalmente el cable de audio del cabezal.
5. Para volver a colocar el nuevo cabezal, recolóque el cable de audio en su lugar.
6. Instale el cabezal de nuevo en el brazo de lectura.
7. Coloque de nuevo la tapa protectora en el cabezal para proteger la aguja.

Nota: Tenga especial cuidado mientras realice el cambio de cabezal para evitar daños en el brazo o en el cable de audio. El cabezal del tocadiscos debe reemplazarse cada 3 o 4 meses de uso continuado. Los cabezales cerámicos se encuentran fácilmente en tiendas y páginas web especializadas.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. El dispositivo está conectado pero no funciona.

Asegúrese de que el tocadiscos está conectado a la electricidad y compruebe que lo ha encendido y ha subido el volumen.

2. Se escucha un sonido extraño a través de los altavoces.

Compruebe que el disco de vinilo no está dañado. También, asegúrese de que la aguja está en buen estado y no debe reemplazarse. (La aguja debe reemplazarse cada 3~4 meses de uso continuo). No ponga el volumen al máximo para evitar distorsiones en el sonido.



En cumplimiento de las directivas: 2012/19 / UE y 2015/863 / UE sobre la restricción del uso de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, así como su eliminación de residuos. El símbolo con el cubo de basura cruzado que se muestra en el paquete indica que el producto al final de su vida útil se recogerá como residuo separado. Por lo tanto, cualquier producto que haya llegado al final de su vida útil debe entregarse a centros de eliminación de residuos especializados en la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos de desecho, o devolverse al minorista al momento de comprar equipos nuevos similares, en uno para Una base. La recolección separada adecuada para la posterior puesta en marcha de los equipos enviados para ser reciclados, tratados y eliminados de una manera compatible con el medio ambiente contribuye a prevenir posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud y optimiza el reciclaje y la reutilización de los componentes que componen el aparato. La eliminación abusiva del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones administrativas de acuerdo con las leyes.

Muito obrigado por escolher o nosso toca discos. Antes de usar o aparelho, leia estas instruções cuidadosamente para o uso correto.

As precauções de segurança incluídas reduzem o risco de choque elétrico, ferimentos e até morte se forem seguidas rigorosamente. Mantenha este manual em um local seguro para referência futura, juntamente com o cartão de garantia do produto devidamente preenchido, a embalagem original do produto e o comprovante de compra. Se possível, dê estas instruções ao próximo proprietário do aparelho. Observe sempre as precauções básicas de segurança e os regulamentos de prevenção de acidentes ao usar um aparelho. Recusamos qualquer responsabilidade derivada da violação dessas instruções pelos clientes.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Ao usar qualquer aparelho elétrico, as precauções básicas de segurança devem sempre ser observadas.

- Não remova tampas ou invólucros externos para acessar os componentes eletrônicos. Não tente consertar as peças internas.
- Se você tiver algum problema com este produto, entre em contato com o vendedor para obter orientação. Não use o dispositivo até que tenha sido reparado.
- O uso impróprio deste dispositivo ou a aplicação de configurações diferentes das especificadas neste manual pode resultar em exposição perigosa à radiação.
- Leia estas instruções com atenção e guarde-as para referência futura.
- Não use o prato giratório perto da água. Limpe apenas com um pano seco.
- Não bloqueie nenhuma das aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
- Não o coloque próximo a fontes de calor como radiadores, fogões, fornos ou outros (incluindo amplificadores que produzem calor).
- Proteja o cabo para evitar tropeções ou acidentes.
- Use apenas os acessórios especificamente recomendados pelo fabricante.
- Use apenas com o carrinho, tripé, suporte ou estrutura especificada pelo fabricante ou vendido com o prato giratório, se for o caso. Ao usar um carrinho para transportar o dispositivo, tome cuidado para evitar danos por queda.
- Desconecte o toca-discos durante tempestades com raios ou quando não for usado por longos períodos de tempo.
- Contate um serviço técnico qualificado para qualquer reparo. O toca-discos precisa de reparos quando for danificado de alguma forma, o cabo ou o plugue forem danificados, líquidos forem derramados no dispositivo ou objetos caírem sobre ele, o toca-discos for danificado. Exposto à chuva ou umidade, se não funcionar normalmente ou se tiver caído.
- Você deve ter cuidado ao usar fones de ouvido com o toca-discos, pois o volume excessivo pode causar perda de audição.

CUIDADO:

- Não exponha o dispositivo a respingos ou molhe-o.
- Não coloque objetos que contenham líquidos, como vasos, sobre o prato giratório.
- O dispositivo deve ser colocado perto o suficiente do soquete para que possa ser facilmente alcançado a qualquer momento.



- **AVISO:** Para evitar riscos de incêndio ou choque elétrico, não exponha o dispositivo à chuva ou umidade.
- Não coloque nada sobre a tampa do toca-discos. Objetos colocados na tampa podem causar ruído devido a vibrações ou queda, especialmente durante a reprodução.
- Evite colocar a unidade sob luz solar direta, perto de uma fonte de calor ou em outras condições semelhantes. Não coloque o toca-discos em cima de um amplificador ou outro equipamento que possa gerar calor que exceda sua faixa de temperatura operacional. Isso pode causar descoloração, deformação ou mau funcionamento.
- Como a unidade pode ficar quente durante a operação, sempre deixe espaço suficiente ao redor para ventila-la. Ao instalar o prato giratório, deixe um pequeno espaço (pelo menos 20 cm) entre o prato giratório e outros dispositivos e paredes para permitir uma boa dissipação de calor. Ao colocá-lo em um rack, por exemplo, deixe pelo menos 35 cm de abertura para cima e 10 cm de abertura para trás. O não fornecimento desses espaços pode fazer com que o calor se acumule no interior e causar um incêndio.
- Não mova a unidade durante a reprodução. Durante a reprodução, o disco de vinil gira. Não levante ou mova a unidade durante a reprodução. Isso pode danificar o registro, a caneta, a cabeça da caneta ou a unidade.
- Sempre remova o disco de vinil antes de reposicionar ou mover o toca-discos. Mover o toca-discos com um disco dentro pode danificar o disco, a caneta e a cabeça ou pode causar um mau funcionamento.
- A voltagem fornecida à unidade deve corresponder à voltagem impressa no painel traseiro. Em caso de dúvida sobre este assunto, consulte um electricista.
- Nos E.U. A / Canadá, use apenas alimentação de 120V.



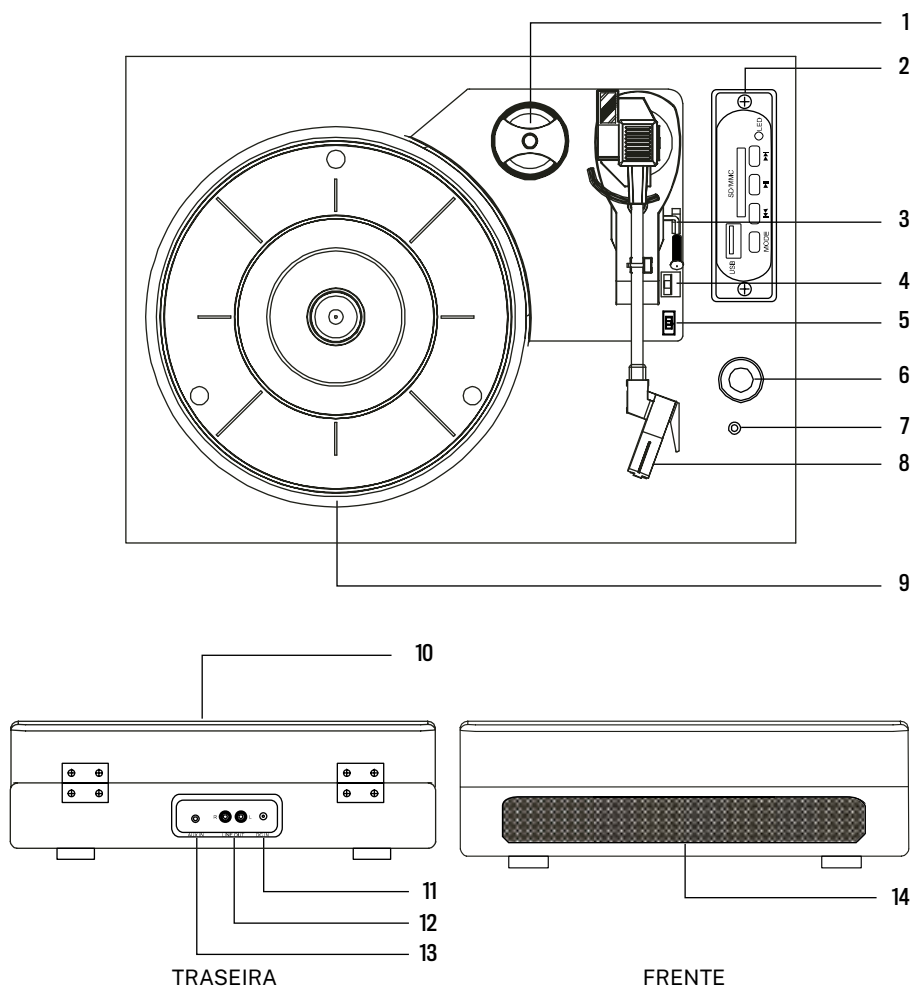
- O relâmpago em forma de ponta de seta em um triângulo equilátero tem o objetivo de alertar o usuário sobre a presença de “tensão perigosa” não isolada dentro do invólucro do produto, que pode ser de magnitude suficiente para constituir risco de choque elétrico para as pessoas.



- O ponto de exclamação em um triângulo equilátero visa alertar o usuário sobre a presença de instruções importantes de uso e manutenção (serviço) na documentação que acompanha o aparelho.

	CUIDADO	
RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO: NÃO ABRA		
CUIDADO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO REMOVA A TAMPA DIANTEIRA OU TRASEIRA DO DISPOSITIVO. NÃO TENTE REPARAR AS PEÇAS INTERNAS. SOMENTE PESSOAL QUALIFICADO PODE FAZER AJUSTES INTERNOS. ATENÇÃO: PARA EVITAR CHOQUE ELÉTRICO, NÃO REMOVA A TAMPA TRASEIRA.		

LISTA DE PEÇAS



1. Adaptador de unidade de 45 RPM
2. Drivers USB / SD
3. Controlador de braço de tom
4. Interruptor de parada automática
5. Seletor de velocidade

6. Controlador de energia e volume
7. Plug do fone de ouvido
8. Cabeça
9. Toca discos
10. Tampa da plataforma giratória

11. Entrada de áudio de 3,5 mm
12. Saída de áudio RCA
13. Entrada de energia
14. Caixas de som

OPERAÇÃO DA PLATAFORMA GIRATÓRIA

1. Conecte a extremidade menor do cabo de alimentação ao toca-discos.
2. Conecte a extremidade maior do cabo de alimentação na tomada da parede.
3. Coloque o disco de vinil no toca-discos.
4. Defina a velocidade correta (rpm) para reproduzir seu disco de vinil (33/45/78 RPM). Para unidades de 45 RPM, use o adaptador RPM.
5. Ligue o toca-discos girando o controlador.
6. Coloque o braço de tom sobre o ponto de reprodução desejado em seu disco de vinil. O toca-discos começará a reproduzir a música.
7. Ajuste o volume das caixas acústicas para o nível desejado.
8. Ative o controle de parada automática para interromper a rotação do disco quando a reprodução das faixas terminar.
9. Você deve colocar o braço de tom de volta na peça de fixação.

FONE DE OUVIDO

Conecte fones de ouvido a esta saída para ouvir música. Os fones de ouvido não estão incluídos no toca-discos.

Nota: Ao usar fones de ouvido, o som não será mais emitido pelos alto-falantes.

SAÍDA DE ÁUDIO RCA

Ele permite que você reproduza a música de seu toca-discos por meio de alto-falantes externos. Para fazer essa conexão, você precisa de um cabo RCA que não vem com o toca-discos.

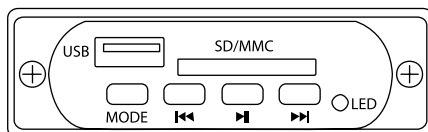
TOCAR DISCOS DE VINIL DE 45 RPM

Coloque o adaptador de 45 RPM no eixo central. Coloque cuidadosamente um registro de 45 RPM na plataforma giratória. Siga as instruções de operação do toca-discos para iniciar a reprodução.

SUBSTITUA A CABEÇA

A cabeça da mesa giratória deve ser trocada a cada 3 ~ 4 meses após o uso contínuo.

DRIVERS USB / SD



Este painel permite ao usuário tocar música de dispositivos de memória USB, cartões SD, conexões Bluetooth ou a função auxiliar (Aux) ou até mesmo gravar.

GRAVAÇÃO

Enquanto você estiver tocando um vinil antigo, basta pressionar (cerca de 3 segundos) a tecla. **MODO**. Em seguida, o dispositivo começa a gravar música enquanto pisca uma luz verde até que você pressione a tecla. **▶||** para parar a gravação. Lembre-se de que você só pode gravar de vinil para USB / cartões SD.

Pressione **⏮** para tocar as músicas anteriores.

Pressione **⏭** para tocar as próximas músicas.

Pressione a tecla **MODO** para selecionar o modo USB, SD / MMC, Bluetooth ou para começar a gravar o que está sendo reproduzido em um cartão USB ou SD.

Pressione a tecla **▶||** no modo de reprodução para iniciar ou pausar. Pressione e segure para apagar o que está atualmente gravado. No modo de gravação, pressione esta tecla para parar a gravação.

CONFIGURAÇÃO DE BLUETOOTH

Quando o braço está na peça de fixação, a função Bluetooth é iniciada automaticamente. Pressione a tecla **MODO** para alternar entre as funções USB, SD e Bluetooth.

COMO SUBSTITUIR A CABEÇA DA AGULHA

1. Abra a braçadeira do braço de tom.
2. Remova a tampa protetora da cabeça para expor a agulha.
3. Separe cuidadosamente a cabeça do resto do braço de tom.
4. Desconecte completamente o cabo de áudio da cabeça.
5. Para substituir o novo cabeçote, encaixe o cabo de áudio de volta no lugar.
6. Instale a cabeça de volta no braço de tom.
7. Coloque a tampa protetora de volta na cabeça para proteger a agulha.

Nota: Tome cuidado especial ao trocar o cabeçote para evitar danos à haste ou ao cabo de áudio. A cabeça da mesa giratória deve ser substituída a cada 3 a 4 meses de uso contínuo. As cabeças cerâmicas são facilmente encontradas em lojas especializadas e websites.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

1. O dispositivo está conectado, mas não está funcionando.

Certifique-se de que o toca-discos esteja conectado à alimentação e verifique se você o ligou e aumentou o volume.

2. Um som estranho é ouvido nos alto-falantes.

Verifique se o disco de vinil não está danificado. Além disso, verifique se a agulha está em boas condições e não deve ser substituída. (A agulha deve ser substituída a cada 3 ~ 4 meses de uso contínuo.) Não coloque o volume no máximo para evitar distorção no som.



Em conformidade com as diretrizes: 2012/19 / UE e 2015/863 / UE sobre a restrição do uso de substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos, bem como a eliminação de resíduos. O símbolo com o caixote do lixo cruzado mostrado na embalagem indica que o produto ao final de sua vida útil será coletado como lixo separado. Portanto, qualquer produto que tenha atingido o fim de sua vida útil deve ser entregue a centros especializados de eliminação de resíduos para coleta seletiva de equipamentos elétricos e eletrônicos, ou devolvido ao varejista ao comprar equipamentos novos similares, em um para uma base. A coleta seletiva apropriada para o comissionamento subsequente do equipamento enviado para reciclagem, tratamento e descarte de maneira ecológica ajuda a evitar possíveis efeitos negativos no meio ambiente e na saúde e otimiza a reciclagem e reutilização de os componentes que compõem o dispositivo. . A eliminação abusiva do produto pelo usuário implica a aplicação de sanções administrativas de acordo com as leis.

Merci beaucoup d'avoir choisi notre plaque tournante. Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement ces instructions pour une utilisation correcte.

Les précautions de sécurité incluses réduisent le risque de choc électrique, de blessure et même de mort si elles sont strictement suivies. Veuillez conserver ce manuel en lieu sûr pour référence future, ainsi que la carte de garantie du produit dûment remplie, l'emballage d'origine du produit et la preuve d'achat. Si possible, donnez ces instructions au prochain propriétaire de l'appareil. Respectez les consignes de sécurité de base et les réglementations de prévention des accidents à tout moment lorsque vous utilisez un appareil. Nous déclinons toute responsabilité découlant de la violation de ces instructions par les clients.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation de tout appareil électrique, des précautions de sécurité de base doivent toujours être observées.

- Ne retirez pas les couvercles ou boîtiers externes pour accéder aux composants électroniques. N'essayez pas de réparer les pièces internes.
- Si vous rencontrez un problème avec ce produit, veuillez contacter le vendeur pour obtenir des conseils. N'utilisez pas l'appareil tant qu'il n'a pas été réparé.
- Une mauvaise utilisation de cet appareil ou l'application de paramètres autres que ceux spécifiés dans ce manuel peut entraîner une exposition dangereuse aux rayonnements.
- Veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver pour référence future.
- N'utilisez pas le plateau tournant à proximité de l'eau. Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
- Ne bloquez aucune des fentes d'aération. Installer conformément aux instructions du fabricant.
- Ne le placez pas à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des cuisinières, des fours ou autres (y compris des amplificateurs qui produisent de la chaleur).
- Protégez le câble pour éviter les trébuchements ou les accidents.
- N'utilisez que les accessoires spécifiquement recommandés par le fabricant.
- Utilisez uniquement avec le chariot, le trépied, le support ou le cadre spécifié par le fabricant ou vendu avec le plateau tournant, le cas échéant. Lorsque vous utilisez un chariot pour transporter l'appareil, veillez à éviter les dommages dus à une chute.
- Débranchez le tourne-disque pendant les orages ou lorsqu'il ne sera pas utilisé pendant de longues périodes.
- Contactez un service technique qualifié pour toute réparation. Le tourne-disque doit être réparé lorsqu'il a été endommagé de quelque manière que ce soit, le cordon ou la fiche a été endommagé, des liquides ont été renversés sur l'appareil ou des objets sont tombés dessus, le tourne-disque a été endommagé, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a été abandonné.
- Soyez prudent lorsque vous utilisez un casque avec la platine car un volume excessif peut entraîner une perte auditive.



MISE EN GARDE:

- N'exposez pas l'appareil aux éclaboussures ou ne le mouillez pas.
- Ne placez pas d'objets contenant des liquides, tels que des vases, sur le plateau tournant.

- L'appareil doit être placé suffisamment près de la prise pour être facilement accessible à tout moment.
- **ATTENTION:** Pour éviter les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Ne placez rien sur le couvercle du tourne-disque. Les objets placés sur le couvercle peuvent provoquer des bruits dus aux vibrations ou à la chute, notamment pendant la lecture.
- Évitez de placer l'appareil à la lumière directe du soleil, à proximité d'une source de chaleur ou dans d'autres conditions similaires. Ne placez pas la platine au-dessus d'un amplificateur ou d'un autre équipement susceptible de générer une chaleur dépassant sa plage de température de fonctionnement. Cela pourrait provoquer une décoloration, une déformation ou un dysfonctionnement.
- Comme l'appareil peut devenir chaud pendant le fonctionnement, laissez toujours suffisamment d'espace autour pour l'aérer. Lors de l'installation du plateau tournant, laissez un petit espace (au moins 20 cm) entre le plateau tournant et les autres appareils et murs pour permettre une bonne dissipation de la chaleur. Lorsque vous le placez sur une grille par exemple, laissez au moins 35 cm d'ouverture au-dessus et 10 cm d'ouverture derrière. Le fait de ne pas fournir ces espaces pourrait provoquer une accumulation de chaleur à l'intérieur et provoquer un incendie.
- Ne déplacez pas l'appareil pendant la lecture. Pendant la lecture, le disque vinyle tourne. Ne soulevez pas et ne déplacez pas l'appareil pendant la lecture. Cela pourrait endommager le disque, le stylet, la tête du stylet ou l'unité.
- Retirez toujours le disque vinyle avant de déplacer ou de déplacer la platine. Déplacer la platine avec un disque à l'intérieur pourrait endommager le disque, le stylet et la tête ou provoquer un dysfonctionnement.
- La tension fournie à l'unité doit correspondre à la tension imprimée sur le panneau arrière. En cas de doute à ce sujet, consultez un électricien.
- Aux Etats-Unis / Canada, utilisez uniquement une alimentation 120V.



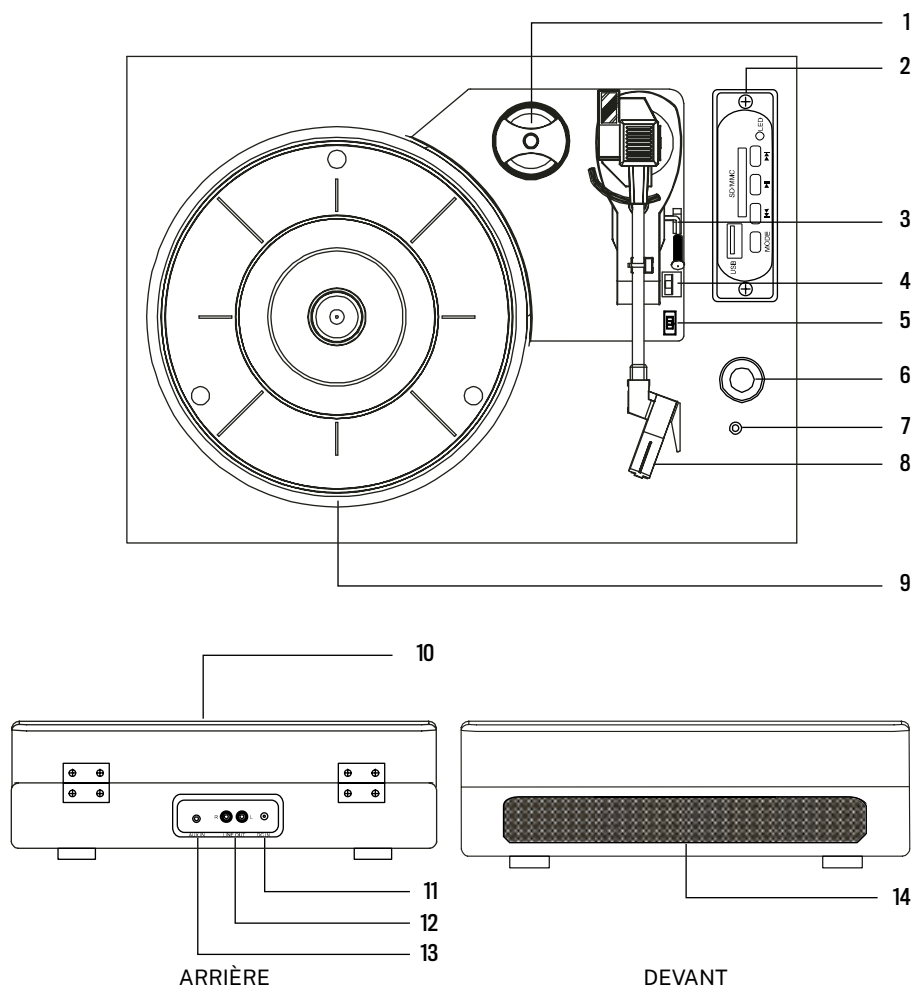
- L'éclair en pointe de flèche dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée dans l'enceinte du produit qui pourrait être d'une ampleur suffisante pour constituer un risque de choc électrique pour les personnes.



- Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'importantes instructions d'utilisation et d'entretien (service) dans la documentation accompagnant l'appareil.

	MISE EN GARDE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE: NE PAS OUVRIR	
MISE EN GARDE: POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE AVANT OU ARRIÈRE DE L'APPAREIL. NE TENTEZ PAS DE RÉPARER LES PIÈCES INTERNES. SEUL UN PERSONNEL QUALIFIÉ PEUT EFFECTUER DES RÉGLAGES INTERNES.		
ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE ARRIÈRE.		

LISTE DES PIÈCES



FONCTIONNEMENT DU PLATEAU TOURNANT

1. Connectez la plus petite extrémité du cordon d'alimentation à votre platine vinyle.
2. Branchez la plus grande extrémité du cordon d'alimentation dans la prise murale.
3. Placez le disque vinyle sur la platine.
4. Réglez la vitesse (tr / min) correcte pour la lecture de votre disque vinyle (33/45/78 tr / min). Pour les disques 45 RPM, utilisez l'adaptateur RPM.
5. Allumez le plateau tournant en tournant le contrôleur.
6. Placez le bras de lecture sur le point de lecture souhaité sur votre disque vinyle. Le tourne-disque commencera à jouer la musique.
7. Réglez le volume des enceintes au niveau souhaité.
8. Activez la commande d'arrêt automatique pour arrêter la rotation du disque une fois la lecture des pistes terminée.
9. Vous devez remettre le bras de lecture sur la pièce de serrage.

SORTIE CASQUE

Connectez un casque à cette sortie pour écouter de la musique. Les écouteurs ne sont pas inclus avec la platine vinyle.

Remarque: Lorsque vous utilisez un casque, le son ne sort plus des haut-parleurs.

SORTIE AUDIO RCA

Vous permet de lire la musique de votre platine vinyle via des haut-parleurs externes. Pour effectuer cette connexion, vous avez besoin d'un câble RCA qui n'est pas inclus avec la platine vinyle.

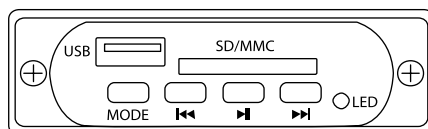
LECTURE DE DISQUES VINYLES 45 TOURS

Placez l'adaptateur 45 tr / min sur l'arbre central. Placez soigneusement un disque à 45 tours sur le plateau tournant. Suivez les instructions d'utilisation de la platine pour démarrer la lecture.

REMPLACEZ LA TÊTE

La tête du plateau tournant doit être changée tous les 3 à 4 mois après une utilisation continue.

PILOTES USB / SD



Ce panneau permet à l'utilisateur de lire de la musique à partir de périphériques mémoire USB, de cartes SD, de connexions Bluetooth ou de la fonction auxiliaire (Aux) ou même d'enregistrer.

ENREGISTREMENT

Pendant que vous jouez un vieux vinyle, appuyez simplement (environ 3 secondes) sur la touche. **MODE**. Ensuite, l'appareil commence à enregistrer de la musique tout en faisant clignoter un voyant vert jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche. ▶ pour arrêter l'enregistrement. N'oubliez pas que vous ne pouvez enregistrer que du vinyle sur des USB / cartes SD.

Presse **⏮** pour lire les chansons précédentes.

Presse **⏭** pour jouer les chansons suivantes.

Appuyez sur la touche **MODE** pour sélectionner le mode USB, SD / MMC, Bluetooth ou pour commencer à enregistrer ce qui est lu sur une carte USB ou SD.

Appuyez sur la touche **▶** en mode lecture pour démarrer ou mettre en pause. Appuyez longuement pour effacer ce qui est actuellement enregistré. En mode enregistrement, appuyez sur cette touche pour arrêter l'enregistrement.

CONFIGURATION BLUETOOTH

Lorsque le bras de lecture est sur la pièce de serrage, la fonction Bluetooth démarre automatiquement. Appuyez sur la touche **MODE** pour basculer entre les fonctions USB, SD et Bluetooth.

COMMENT REMPLACER LA TÊTE D'AIGUILLE

1. Ouvrez la pince du bras de lecture.
2. Retirez le capuchon protecteur de la tête pour exposer l'aiguille.
3. Séparez soigneusement la tête du reste du bras de lecture.
4. Déconnectez complètement le câble audio de la tête.
5. Pour remplacer la nouvelle tête, remettez le câble audio en place.
6. Installez la tête sur le bras de lecture.
7. Remettez le capuchon de protection sur la tête pour protéger l'aiguille.

Remarque: Faites particulièrement attention lors du changement de tête pour éviter d'endommager la perche ou le câble audio. La tête du plateau tournant doit être remplacée tous les 3 à 4 mois d'utilisation continue. Les têtes en céramique se trouvent facilement dans les magasins spécialisés et les sites Web.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

1. L'appareil est connecté mais ne fonctionne pas.

Assurez-vous que le tourne-disque est connecté à l'alimentation et vérifiez que vous l'avez allumé et que vous avez augmenté le volume.

2. Un son étrange est entendu des haut-parleurs.

Vérifiez que le disque vinyle n'est pas endommagé. Assurez-vous également que l'aiguille est en bon état et ne doit pas être remplacée. (L'aiguille doit être remplacée tous les 3 à 4 mois d'utilisation continue.) Ne tournez pas le volume au maximum pour éviter toute distorsion du son.



Conformément aux directives: 2012/19 / UE et 2015/863 / UE sur la limitation de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, ainsi que leur élimination des déchets. Le symbole avec la poubelle croisée indiqué sur l'emballage indique que le produit à la fin de sa durée de vie sera collecté en tant que déchet séparé. Par conséquent, tout produit ayant atteint la fin de sa durée de vie doit être livré dans des centres d'élimination des déchets spécialisés pour la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques, ou retourné au détaillant lors de l'achat de nouveaux équipements similaires, en un seul pour une base. Une collecte séparée appropriée pour la mise en service ultérieure des équipements expédiés pour être recyclés, traités et éliminés d'une manière respectueuse de l'environnement aide à prévenir les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé et optimise le recyclage et la réutilisation des les composants qui composent l'appareil. L'élimination abusive du produit par l'utilisateur implique l'application de sanctions administratives conformément aux lois.

Grazie mille per aver scelto il nostro giradischi. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente queste istruzioni per il suo corretto utilizzo.

Le precauzioni di sicurezza incluse riducono il rischio di scosse elettriche, lesioni e persino morte se seguite scrupolosamente. Conservare questo manuale in un luogo sicuro per riferimenti futuri, insieme alla scheda di garanzia del prodotto debitamente compilata, alla confezione del prodotto originale e alla prova di acquisto. Se possibile, dare queste istruzioni al prossimo proprietario dell'apparecchio. Rispettare sempre le precauzioni di sicurezza di base e le norme antinfortunistiche quando si utilizza un apparecchio. Decliniamo ogni responsabilità derivata dalla violazione di queste istruzioni da parte dei clienti.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizza qualsiasi apparecchio elettrico, è necessario osservare sempre le precauzioni di sicurezza di base.

- Non rimuovere le coperture o gli alloggiamenti esterni per accedere ai componenti elettronici. Non tentare di riparare le parti interne.
- In caso di problemi con questo prodotto, contattare il venditore per un consiglio. Non utilizzare il dispositivo finché non è stato riparato.
- L'uso improprio di questo dispositivo o l'applicazione di impostazioni diverse da quelle specificate in questo manuale può provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.
- Si prega di leggere attentamente queste istruzioni e di conservarle per riferimento futuro.
- Non utilizzare il giradischi vicino all'acqua. Pulisci solo con un panno asciutto.
- Non ostruire nessuna delle fessure di ventilazione. Installare secondo le istruzioni del produttore.
- Non posizionarlo vicino a fonti di calore come radiatori, stufe, forni o altro (compresi gli amplificatori che producono calore).
- Proteggere il cavo per evitare inciampi o incidenti.
- Utilizzare solo gli accessori specificamente consigliati dal produttore.
- Utilizzare solo con il carrello, il treppiede, la staffa o il telaio specificati dal produttore o venduti con il giradischi, in tal caso. Quando si utilizza un carrello per trasportare il dispositivo, prestare attenzione per evitare danni dovuti alla caduta.
- Scollegare il giradischi durante i temporali o quando non verrà utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- Rivolgersi ad un servizio tecnico qualificato per eventuali riparazioni. Il giradischi necessita di manutenzione quando è stato danneggiato in qualsiasi modo, il cavo o la spina sono stati danneggiati, sono stati versati liquidi sul dispositivo o sono caduti oggetti su di esso, il giradischi è stato danneggiato, se non funziona normalmente o è caduto.
- Prestare attenzione quando si utilizzano le cuffie con il giradischi perché un volume eccessivo può causare la perdita dell'udito.

ATTENZIONE:

- Non esporre il dispositivo a schizzi o bagnarlo.
- Non posizionare oggetti che contengono liquidi, come vasi, sul piatto rotante.
- Il dispositivo deve essere posizionato abbastanza vicino alla presa da poter essere facilmente raggiunto in qualsiasi momento.



- **AVVERTIMENTO:** Per evitare rischi di incendio o scosse elettriche, non esporre il dispositivo a pioggia o umidità.
- Non appoggiare nulla sul coperchio del giradischi. Gli oggetti posti sul coperchio possono causare rumore a causa di vibrazioni o cadute, specialmente durante la riproduzione.
- Evitare di posizionare l'unità alla luce diretta del sole, vicino a una fonte di calore o in altre condizioni simili. Non posizionare il giradischi sopra un amplificatore o altre apparecchiature che potrebbero generare calore che supera la sua gamma di temperature operative. Ciò potrebbe causare scolorimento, deformazione o malfunzionamento.
- Poiché l'unità può surriscaldarsi durante il funzionamento, lasciare sempre uno spazio sufficiente intorno per ventilarla. Quando si installa il giradischi, lasciare un piccolo spazio (almeno 20 cm) tra il giradischi e altri dispositivi e pareti per consentire una buona dissipazione del calore. Quando lo si posiziona su una griglia, ad esempio, lasciare almeno 35 cm di apertura sopra e 10 cm di apertura dietro. La mancata fornitura di questi spazi potrebbe causare l'accumulo di calore all'interno e provocare un incendio.
- Non spostare l'unità durante la riproduzione. Durante la riproduzione, il disco in vinile ruota. Non sollevare o spostare l'unità durante la riproduzione. Ciò potrebbe danneggiare il disco, lo stilo, la testina dello stilo o l'unità.
- Rimuovere sempre il disco in vinile prima di spostare o spostare il giradischi. Spostare il giradischi con un disco al suo interno potrebbe danneggiare il disco, la puntina e la testina o causare un malfunzionamento.
- La tensione fornita all'unità deve corrispondere alla tensione stampata sul pannello posteriore. In caso di dubbi su questo argomento, consultare un elettricista.
- Negli Stati Uniti Stati Uniti d'America / Canada, utilizzare solo alimentazione a 120 V.



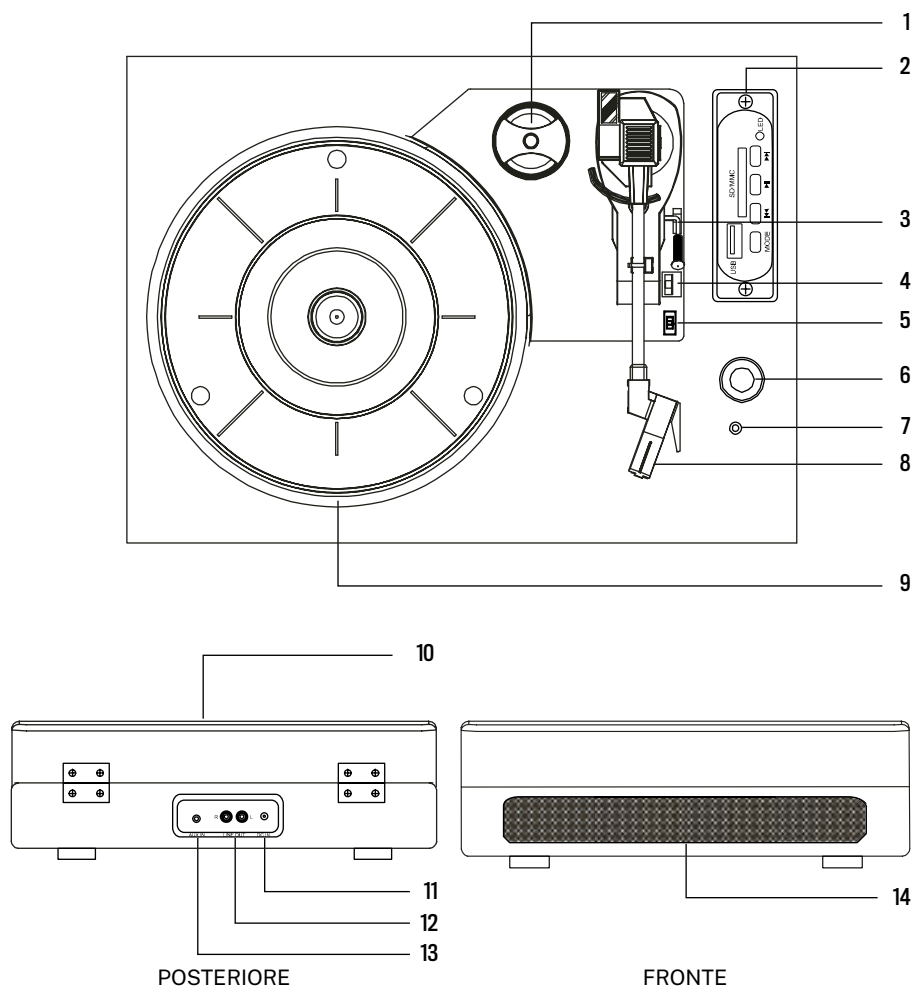
- Il fulmine a punta di freccia in un triangolo equilatero ha lo scopo di avvisare l'utente della presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno dell'involucro del prodotto che potrebbe essere di entità sufficiente da costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.



- Il punto esclamativo in un triangolo equilatero ha lo scopo di avvisare l'utente della presenza di importanti istruzioni per l'uso e la manutenzione (servizio) nella documentazione a corredo dell'apparecchio.

	ATTENZIONE RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA: NON APRIRE	
ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE LA COPERTURA ANTERIORE O POSTERIORE DEL DISPOSITIVO. NON TENTARE DI RIPARARE LE PARTI INTERNE. SOLO PERSONALE QUALIFICATO PU CAN EFFETTUARE REGOLAZIONI INTERNE.		
AVVERTIMENTO: PER PREVENIRE SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE IL COPERCHIO POSTERIORE.		

ELENCO DELLE PARTI



- | | | |
|---------------------------------------|---|------------------------------|
| 1. Adattatore per unità a 45 giri | 5. Selettore di velocità | 10. Copertura del giradischi |
| 2. Driver USB / SD | 6. Controller di alimentazione e volume | 11. Ingresso audio da 3,5 mm |
| 3. Controller braccio tono | 7. Jack per cuffie | 12. Uscita audio RCA |
| 4. Interruttore di arresto automatico | 8. Capo | 13. Ingresso alimentazione |
| | 9. Giradischi | 14. Altoparlanti |

FUNZIONAMENTO DEL GIRADISCHI

1. Collega l'estremità più piccola del cavo di alimentazione al giradischi.
2. Collegare l'estremità più grande del cavo di alimentazione alla presa a muro.
3. Posiziona il disco in vinile sul giradischi.
4. Imposta la velocità corretta (rpm) per riprodurre il tuo disco in vinile (33/45/78 RPM). Per unità a 45 giri, utilizzare l'adattatore RPM.
5. Accendi il giradischi ruotando il controller.
6. Posiziona il braccio del tono sul punto di riproduzione desiderato sul tuo disco in vinile. Il giradischi inizierà a riprodurre la musica.
7. Regolare il volume degli altoparlanti al livello desiderato.
8. Attivare il controllo di arresto automatico per interrompere la rotazione del disco al termine della riproduzione dei brani.
9. È necessario rimettere il braccio del tono sul pezzo di bloccaggio.

USCITA CUFFIE

Collega le cuffie a questa uscita per ascoltare la musica. Le cuffie non sono incluse con il giradischi.

Nota: Quando si utilizzano le cuffie, il suono non verrà più emesso dagli altoparlanti.

USCITA AUDIO RCA

Ti consente di riprodurre la musica dal tuo giradischi tramite altoparlanti esterni. Per effettuare questo collegamento è necessario un cavo RCA non incluso con il giradischi.

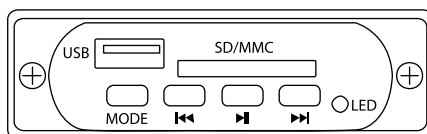
RIPRODUCI DISCHI IN VINILE A 45 GIRI / MIN

Posizionare l'adattatore 45 giri / min sull'albero centrale. Posizionare con attenzione un disco a 45 giri / min sul giradischi. Seguire le istruzioni per l'uso del giradischi per avviare la riproduzione.

SOSTITUISCI LA TESTA

La testa del giradischi deve essere cambiata ogni 3 ~ 4 mesi dopo un uso continuo.

DRIVER USB / SD



Questo pannello consente all'utente di riprodurre musica da dispositivi di memoria USB, schede SD, connessioni Bluetooth o dalla funzione ausiliaria (Aux) o persino di registrare.

REGISTRAZIONE

Mentre stai riproducendo un vecchio vinile, premi semplicemente (circa 3 secondi) il tasto **MODE**. Quindi il dispositivo inizia a registrare la musica mentre lampeggia una luce verde finché non si preme il tasto. ►► per interrompere la registrazione. Ricorda che puoi registrare solo da vinile a USB / schede SD.

Stampa ◀◀ per riprodurre i brani precedenti.

Stampa ►► per riprodurre i brani successivi.

Premi il tasto **MODE** per selezionare USB, SD / MMC, modalità Bluetooth o per avviare la registrazione di ciò che viene riprodotto su una scheda USB o SD.

Premi il tasto ►► in modalità di riproduzione per avviarlo o metterlo in pausa. Premere a lungo per cancellare ciò che è attualmente registrato. In modalità di registrazione, premere questo tasto per interrompere la registrazione.

CONFIGURAZIONE BLUETOOTH

Quando il braccio si trova sull'elemento di bloccaggio, la funzione Bluetooth si avvia automaticamente. Premi il tasto **MODE** per passare tra le funzioni USB, SD e Bluetooth.

COME SOSTITUIRE LA TESTA DELL'AGO

1. Aprire il morsetto del braccio del tono.
2. Rimuovere il cappuccio protettivo dalla testa per esporre l'ago.
3. Separare con attenzione la testa dal resto del braccio.
4. Scollegare completamente il cavo audio dalla testa.
5. Per sostituire la nuova testina, riagganciare il cavo audio in posizione.
6. Rimetti la testa sul braccio.
7. Rimetta il cappuccio protettivo sulla testa per proteggere l'ago.

Nota: Prestare particolare attenzione durante la sostituzione della testa per evitare danni al boom o al cavo audio. La testa del giradischi deve essere sostituita ogni 3-4 mesi di uso continuo. Le teste in ceramica si trovano facilmente nei negozi specializzati e nei siti web.

RISOLUZIONE DEL PROBLEMA

1. Il dispositivo è connesso ma non funziona.

Assicurati che il giradischi sia collegato all'alimentazione e controlla di averlo acceso e alzato il volume.

2. Si sente uno strano suono dagli altoparlanti.

Verificare che il disco in vinile non sia danneggiato. Inoltre, assicurati che l'ago sia in buone condizioni e non debba essere sostituito. (L'ago deve essere sostituito ogni 3 ~ 4 mesi di uso continuo.) Non alzare il volume al massimo per evitare la distorsione del suono.



In conformità con le direttive: 2012/19 / UE e 2015/863 / UE sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché sul loro smaltimento dei rifiuti. Il simbolo con la pattumiera incrociata mostrato sulla confezione indica che il prodotto al termine della sua vita utile verrà raccolto come rifiuto separato. Pertanto, qualsiasi prodotto che ha raggiunto la fine della sua vita utile deve essere consegnato a centri specializzati di smaltimento dei rifiuti per la raccolta selettiva di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche o restituito al rivenditore al momento dell'acquisto di nuove apparecchiature simili, in un'unica per una base. Una corretta raccolta separata per la successiva messa in servizio di apparecchiature spedite per essere riciclate, trattate e smaltite in modo ecologico aiuta a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e ottimizza il riciclaggio e il riutilizzo di i componenti che compongono il dispositivo. . L'eliminazione abusiva del prodotto da parte dell'utente implica l'applicazione di sanzioni amministrative in conformità con le leggi.

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Drehscheibe entschieden haben. Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.

Die enthaltenen Sicherheitsvorkehrungen verringern das Risiko von Stromschlägen, Verletzungen und sogar zum Tod, wenn sie genau befolgt werden. Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zusammen mit der ordnungsgemäß ausgefüllten Produktgarantiekarte, der Originalverpackung und dem Kaufnachweis an einem sicheren Ort auf. Wenn möglich, geben Sie diese Anweisungen an den nächsten Besitzer des Geräts weiter. Beachten Sie bei der Verwendung eines Geräts stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen und Unfallverhütungsvorschriften. Wir lehnen jede Verantwortung ab, die sich aus der Verletzung dieser Anweisungen durch die Kunden ergibt.

SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden.

- Entfernen Sie keine externen Abdeckungen oder Gehäuse, um auf elektronische Komponenten zuzugreifen. Versuchen Sie nicht, die inneren Teile zu reparieren.
- Wenn Sie ein Problem mit diesem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer. Verwenden Sie das Gerät nicht, bis es repariert wurde.
- Die unsachgemäße Verwendung dieses Geräts oder die Anwendung von Einstellungen, die von den in diesem Handbuch angegebenen abweichen, können zu gefährlicher Strahlungsbelastung führen.
- Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie den Drehteller nicht in der Nähe von Wasser. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
- Blockieren Sie keinen der Lüftungsschlitze. Installieren Sie gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Stellen Sie es nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen, Öfen oder anderen (einschließlich Verstärkern, die Wärme erzeugen) auf.
- Schützen Sie das Kabel, um Stolperfallen oder Unfälle zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur das vom Hersteller ausdrücklich empfohlene Zubehör.
- Nur mit dem vom Hersteller angegebenen oder mit dem Plattenspieler verkauften Wagen, Stativ, Halterung oder Rahmen verwenden, falls dies der Fall ist. Achten Sie beim Transport des Gerätes auf einen Wagen, um Beschädigungen durch Herunterfallen zu vermeiden.
- Trennen Sie den Plattenspieler bei Gewitter oder wenn er längere Zeit nicht benutzt wird, vom Netz.
- Wenden Sie sich für Reparaturen an einen qualifizierten technischen Service. Der Plattenspieler muss gewartet werden, wenn er in irgendeiner Weise beschädigt wurde, das Kabel oder der Stecker beschädigt wurde, Flüssigkeiten auf das Gerät verschüttet wurden oder Gegenstände darauf gefallen sind, der Plattenspieler beschädigt wurde Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, wenn es nicht normal funktioniert oder heruntergefallen ist.
- Bei der Verwendung von Kopfhörern mit dem Plattenspieler sollten Sie vorsichtig sein, da eine übermäßige Lautstärke zu Hörverlust führen kann.

VORSICHT:

- Setzen Sie das Gerät keinen Spritzern aus oder machen Sie es nass.



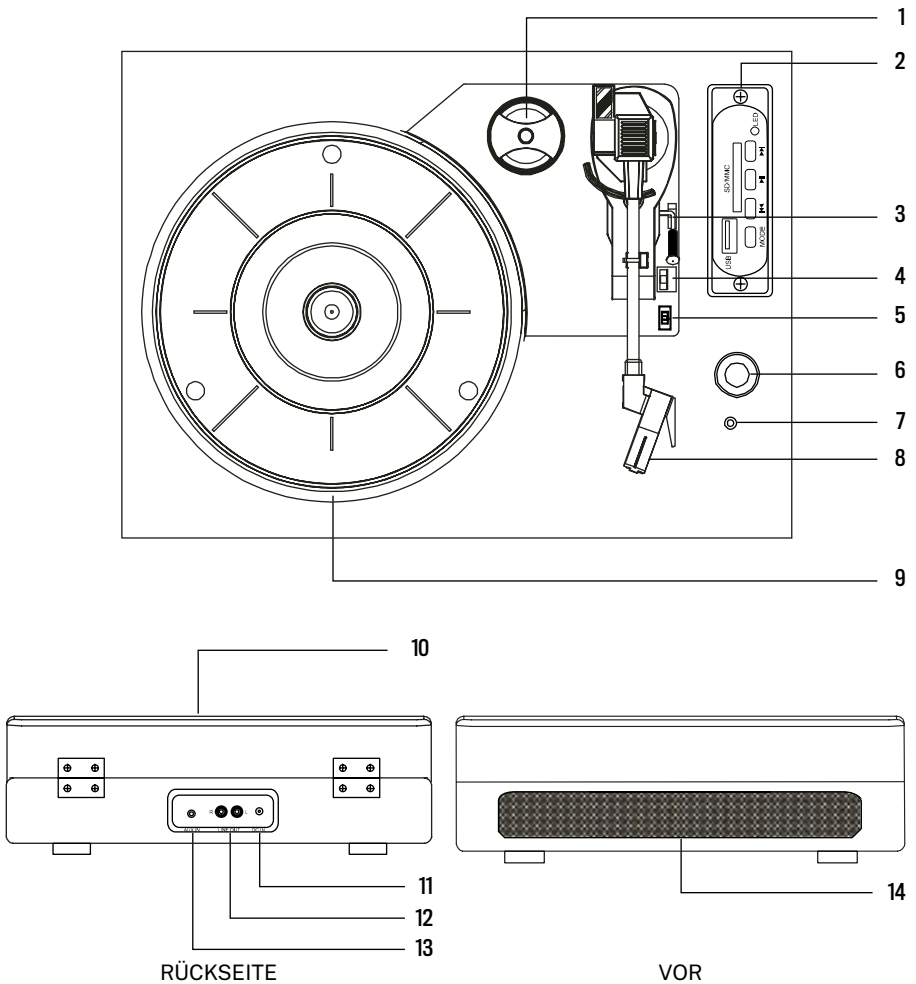
- Stellen Sie keine flüssigkeitshaltigen Gegenstände wie Vasen auf den Drehteller.
- Das Gerät sollte so nah an der Steckdose platziert werden, dass es jederzeit gut erreichbar ist.
- **WARNUNG:** Um Brand- oder Stromschlaggefahr zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
- Legen Sie nichts auf den Deckel des Plattenspielers. Auf dem Deckel abgestellte Gegenstände können durch Vibrationen oder Stürze Geräusche verursachen, insbesondere während der Wiedergabe.
- Stellen Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht, in der Nähe einer Wärmequelle oder unter ähnlichen Bedingungen auf. Stellen Sie den Plattenspieler nicht auf einen Verstärker oder ein anderes Gerät, das Hitze erzeugen kann, die seinen Betriebstemperaturbereich überschreitet. Andernfalls kann es zu Verfärbungen, Verformungen oder Fehlfunktionen kommen.
- Da das Gerät während des Betriebs heiß werden kann, lassen Sie immer genügend Platz um es herum, um es zu lüften. Lassen Sie bei der Installation des Plattenspielers einen geringen Abstand (mindestens 20 cm) zwischen dem Plattenspieler und anderen Geräten und Wänden, um eine gute Wärmeableitung zu ermöglichen. Lassen Sie beispielsweise beim Aufstellen auf einem Regal mindestens 35 cm Öffnung oben und 10 cm Öffnung hinten. Wenn diese Räume nicht bereitgestellt werden, kann sich im Inneren Hitze stauen und ein Brand verursachen.
- Bewegen Sie das Gerät während der Wiedergabe nicht. Während der Wiedergabe dreht sich die Schallplatte. Heben oder bewegen Sie das Gerät während der Wiedergabe nicht. Andernfalls können die Schallplatte, der Stift, der Stiftkopf oder das Gerät beschädigt werden.
- Entfernen Sie immer die Schallplatte, bevor Sie den Plattenspieler umstellen oder bewegen. Wenn Sie den Plattenspieler mit einer darin befindlichen Schallplatte bewegen, können Schallplatte, Stift und Kopf beschädigt oder eine Fehlfunktion verursacht werden.
- Die dem Gerät zugeführte Spannung muss mit der auf der Rückseite aufgedruckten Spannung übereinstimmen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Elektriker.
- In den US A / Kanada, verwenden Sie nur 120-V-Versorgung.



- Der Blitz mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein nicht isolierter „gefährlicher Spannungen“ innerhalb des Produktgehäuses aufmerksam machen, die eine ausreichende Stärke aufweisen können, um eine Gefahr eines elektrischen Schlags für Personen zu verursachen.
- Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Gebrauchs- und Wartungsanweisungen (Service) in der dem Gerät beiliegenden Dokumentation aufmerksam machen.

	VORSICHT RISIKO DES STROMSCHLAGS: NICHT ÖFFNEN	
VORSICHT: ENTFERNEN SIE NICHT DIE VORDERE ODER RÜCKSEITE DES GERÄTS, UM DAS RISIKO EINES STROMSCHLAGS ZU VERRINGERN. VERSUCHEN SIE NICHT, DIE INTERNEN TEILE ZU REPARIEREN. NUR QUALIFIZIERTES PERSONAL KANN INTERNE EINSTELLUNGEN VORNEHMEN. WARNUNG: UM EINEN STROMSCHLAG ZU VERMEIDEN, ENTFERNEN SIE NICHT DIE HINTERE ABDECKUNG.		

LISTE DER EINZELTEILE



- | | | |
|--------------------------------|------------------------------------|-----------------------------|
| 1. 45 U / min Laufwerksadapter | 6. Leistungs- und Lautstärkereglер | 10. Plattenspielerabdeckung |
| 2. USB / SD-Treiber | 7. Kopfhöreranschluss | 11. 3,5 mm Audioeingang |
| 3. Tonarmregler | 8. Kopf | 12. Cinch-Audioausgang |
| 4. Automatischer Stoppschalter | 9. Drehscheibe | 13. Leistungsaufnahme |
| 5. Geschwindigkeitswähler | | 14. Lautsprecher |

1. Schließen Sie das kleinere Ende des Netzkabels an Ihren Plattenspieler an.
2. Stecken Sie das größere Ende des Netzkabels in die Steckdose.
3. Legen Sie die Schallplatte auf den Plattenteller.
4. Stellen Sie die richtige Geschwindigkeit (U / min) für die Wiedergabe Ihrer Schallplatte ein (33/45/78 U / min). Verwenden Sie für Laufwerke mit 45 U / min den Drehzahladapter.
5. Schalten Sie den Plattenteller ein, indem Sie den Controller drehen.
6. Platzieren Sie den Tonarm über dem gewünschten Wiedergabepunkt auf Ihrer Schallplatte. Der Plattenspieler beginnt mit der Musikwiedergabe.
7. Stellen Sie die Lautstärke der Lautsprecher auf den gewünschten Pegel ein.
8. Aktivieren Sie die automatische Stoppsteuerung, damit sich die Disc nicht mehr dreht, wenn die Wiedergabe der Titel beendet ist.
9. Sie müssen den Tonarm wieder auf das Spannstück setzen.

KOPFHÖRER RAUS

Schließen Sie Kopfhörer an diesen Ausgang an, um Musik zu hören. Kopfhörer sind nicht im Lieferumfang des Plattenspielers enthalten.

Hinweis: Bei Verwendung von Kopfhörern kommt kein Ton mehr aus den Lautsprechern.

CINCH-AUDIOAUSGANG

Sie können die Musik von Ihrem Plattenspieler über externe Lautsprecher abspielen. Um diese Verbindung herzustellen, benötigen Sie ein Cinch-Kabel, das nicht im Lieferumfang des Plattenspielers enthalten ist.

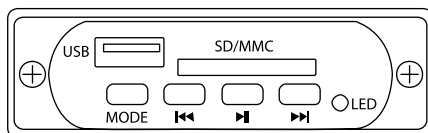
SPIELEN SIE SCHALLPLATTEN MIT 45 U / MIN AB

Setzen Sie den 45-U / min-Adapter auf die mittlere Welle. Legen Sie vorsichtig eine Aufzeichnung mit 45 U / min auf den Plattenteller. Befolgen Sie die Bedienungsanleitung des Plattenspielers, um die Wiedergabe zu starten.

ERSETZEN SIE DEN KOPF

Der Plattenteller sollte nach kontinuierlichem Gebrauch alle 3 bis 4 Monate gewechselt werden.

USB / SD-TREIBER



In diesem Bereich kann der Benutzer Musik von USB-Speichergeräten, SD-Karten, Blue-MUSIKAUFNAHME

tooth-Verbindungen oder der Zusatzfunktion (Aux) abspielen oder sogar aufnehmen.

Während Sie ein altes Vinyl abspielen, drücken Sie einfach (ca. 3 Sekunden) die Taste. **MODE**. Dann beginnt das Gerät mit der Musikaufnahme, während ein grünes Licht blinkt, bis Sie die Taste drücken. ► um die Aufnahme zu beenden. Denken Sie daran, dass Sie nur von Vinyl auf USB / SD-Karten aufnehmen können.

Drücken Sie **⏮** um die vorherigen Songs zu spielen.

Drücken Sie **⏭** um die nächsten Songs zu spielen.

Drücken Sie die Taste **MODUS** Wählen Sie den USB-, SD / MMC-, Bluetooth-Modus oder starten Sie die Aufzeichnung der Wiedergabe auf einer USB- oder SD-Karte.

Drücken Sie die Taste **▶** im Wiedergabemodus, um es zu starten oder anzuhalten. Drücken Sie lange, um die aktuell aufgenommenen Daten zu löschen. Drücken Sie im Aufnahmemodus diese Taste, um die Aufnahme zu beenden.

BLUETOOTH-KONFIGURATION

Wenn sich der Tonarm auf dem Klemmstück befindet, startet die Bluetooth-Funktion automatisch. Drücken Sie die Taste **MODUS** um zwischen USB-, SD- und Bluetooth-Funktionen zu wechseln.

SO ERSETZEN SIE DEN NADELKOPF

1. Öffnen Sie die Tonarmklemme.
2. Entfernen Sie die Schutzkappe vom Kopf, um die Nadel freizulegen.
3. Trennen Sie den Kopf vorsichtig vom Rest des Tonarms.
4. Trennen Sie das Audiokabel vollständig vom Kopf.
5. Um den neuen Kopf auszutauschen, rasten Sie das Audiokabel wieder ein.
6. Setzen Sie den Kopf wieder auf den Tonarm.
7. Setzen Sie die Schutzkappe wieder auf den Kopf, um die Nadel zu schützen.

Hinweis:: Seien Sie beim Wechseln des Kopfes besonders vorsichtig, um Schäden am Ausleger oder am Audiokabel zu vermeiden. Der Plattenspieler sollte bei kontinuierlichem Gebrauch alle 3 bis 4 Monate ausgetauscht werden. Keramikköpfe sind in Fachgeschäften und auf Websites leicht zu finden.

PROBLEMLÖSUNG

1. Das Gerät ist angeschlossen, funktioniert aber nicht.

Stellen Sie sicher, dass der Plattenspieler an die Stromversorgung angeschlossen ist, und überprüfen Sie, ob Sie ihn eingeschaltet und die Lautstärke erhöht haben.

2. Aus den Lautsprechern ist ein seltsamer Ton zu hören.

Stellen Sie sicher, dass die Schallplatte nicht beschädigt ist. Stellen Sie außerdem sicher, dass sich die Nadel in einem guten Zustand befindet und nicht ersetzt werden sollte. (Die Nadel sollte bei kontinuierlichem Gebrauch alle 3 bis 4 Monate ausgetauscht werden.) Stellen Sie die Lautstärke nicht auf Maximum, um Verzerrungen im Klang zu vermeiden.



In Übereinstimmung mit den Richtlinien: 2012/19 / EU und 2015/863 / EU über die Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten sowie deren Abfallentsorgung. Das Symbol mit der gekreuzten Mülltonne auf der Verpackung zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer als separater Abfall gesammelt wird. Daher muss jedes Produkt, das das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, an spezialisierte Abfallentsorgungszentren zur selektiven Sammlung von elektrischen und elektronischen Abfallgeräten geliefert oder beim Kauf ähnlicher neuer Geräte an den Einzelhändler zurückgegeben werden für eine Basis. Die ordnungsgemäße getrennte Sammlung für die spätere Inbetriebnahme von Geräten, die zum umweltfreundlichen Recycling, zur Behandlung und Entsorgung versandt werden, trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden und das Recycling und die Wiederverwendung zu optimieren. Die Komponenten, aus denen das Gerät besteht, Die missbräuchliche Beseitigung des Produkts durch den Benutzer impliziert die Anwendung von Verwaltungsanktionen in Übereinstimmung mit den Gesetzen.

Heel erg bedankt voor het kiezen van onze draaitafel. Lees voor het gebruik van het apparaat deze instructies zorgvuldig door voor het juiste gebruik.

De meegeleverde veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op elektrische schokken, letsel en zelfs de dood als ze strikt worden opgevolgd. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor toekomstige referentie, samen met de naar behoren ingevulde productgarantiekaart, originele productverpakking en aankoopbewijs. Geef deze instructies indien mogelijk aan de volgende eigenaar van het apparaat. Houd u bij het gebruik van een apparaat altijd aan de fundamentele veiligheidsmaatregelen en voorschriften ter voorkoming van ongevallen. We wijzen elke verantwoordelijkheid af die voortvloeit uit het overtreden van deze instructies door de klanten.

BEVEILIGINGSINSTRUCTIES

Bij het gebruik van een elektrisch apparaat moeten altijd elementaire veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen.

- Verwijder geen externe afdekkingen of behuizingen om toegang te krijgen tot elektronische componenten. Probeer de interne onderdelen niet te repareren.
- Als je een probleem hebt met dit product, neem dan contact op met de verkoper voor advies. Gebruik het apparaat niet voordat het is gerepareerd.
- Onjuist gebruik van dit apparaat of het toepassen van andere instellingen dan die in deze handleiding worden vermeld, kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling.
- Lees deze instructies aandachtig door en bewaar ze voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het draaiplatform niet in de buurt van water. Alleen reinigen met een droge doek.
- Blokkeer geen van de ventilatiesleuven. Installeer in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.
- Plaats het niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, fornuizen, ovens of andere (inclusief versterkers die warmte produceren).
- Bescherm de kabel om struikelen of ongelukken te voorkomen.
- Gebruik alleen die accessoires die specifiek door de fabrikant worden aanbevolen.
- Gebruik het alleen met de wagen, het statief, de beugel of het frame dat is gespecificeerd door de fabrikant, of wordt verkocht met de draaitafel, als dat zo is. Wanneer u een karretje gebruikt om het apparaat te vervoeren, zorg er dan voor dat u geen schade door vallen voorkomt.
- Haal de stekker uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer het voor langere tijd niet wordt gebruikt.
- Neem voor reparaties contact op met een gekwalificeerde technische dienst. De platenspeler heeft een servicebeurt nodig als deze op enigerlei wijze is beschadigd, het snoer of de stekker is beschadigd, er vloeistof op het apparaat is gemorst of er voorwerpen op zijn gevallen, de platenspeler is beschadigd, is blootgesteld aan regen of vocht, als het niet normaal werkt of is gevallen.
- Wees voorzichtig bij het gebruik van een hoofdtelefoon met de platenspeler, omdat een te hoog volume gehoorverlies kan veroorzaken.



VOORZICHTIGHEID:

- Stel het apparaat niet bloot aan spatten of maak het niet nat.
- Plaats geen voorwerpen die vloeistoffen bevatten, zoals vazen, op het draaiplatform.
- Het apparaat moet zo dicht bij het stopcontact worden geplaatst dat het altijd gemakkelijk kan worden bereikt.

- **WAARSCHUWING:** Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht om het risico op brand of elektrische schokken te voorkomen.
- Plaats niets op het deksel van de platenspeler. Voorwerpen die op het deksel worden geplaatst, kunnen geluid veroorzaken door trillingen of vallen, vooral tijdens het afspelen.
- Plaats het apparaat niet in direct zonlicht, in de buurt van een warmtebron of in andere soortgelijke omstandigheden. Plaats de platenspeler niet op een versterker of andere apparatuur die warmte kan genereren die het bedrijfstemperatuurbereik overschrijdt. Dit kan verkleuring, vervorming of storing veroorzaken.
- Aangezien het apparaat tijdens het gebruik heet kan worden, moet u er altijd voldoende ruimte omheen laten om het te ventileren. Laat bij het installeren van het draaiplateau een kleine ruimte (minimaal 20 cm) tussen het draaiplateau en andere apparaten en wanden om een goede warmteafvoer mogelijk te maken. Laat bij plaatsing op een rek bijvoorbeeld minimaal 35 cm opening boven en 10 cm opening achter. Als deze ruimtes niet worden voorzien, kan er zich binnenin warmte ophopen en kan er brand ontstaan.
- Verplaats het apparaat niet tijdens het afspelen. Tijdens het afspelen draait de vinylplaat. Til of verplaats het apparaat niet tijdens het afspelen. Dit kan de plaat, de naald, de naaldkop of het apparaat beschadigen.
- Verwijder altijd de vinylplaat voordat u de platenspeler verplaatst of verplaatst. Het verplaatsen van de platenspeler met een plaat erin kan de plaat, de naald en de kop beschadigen of een storing veroorzaken.
- De spanning die aan het apparaat wordt geleverd, moet overeenkomen met de spanning die op het achterpaneel staat. Raadpleeg bij twijfel hierover een elektricien.
- In de USA / Canada, gebruik alleen 120V voeding.



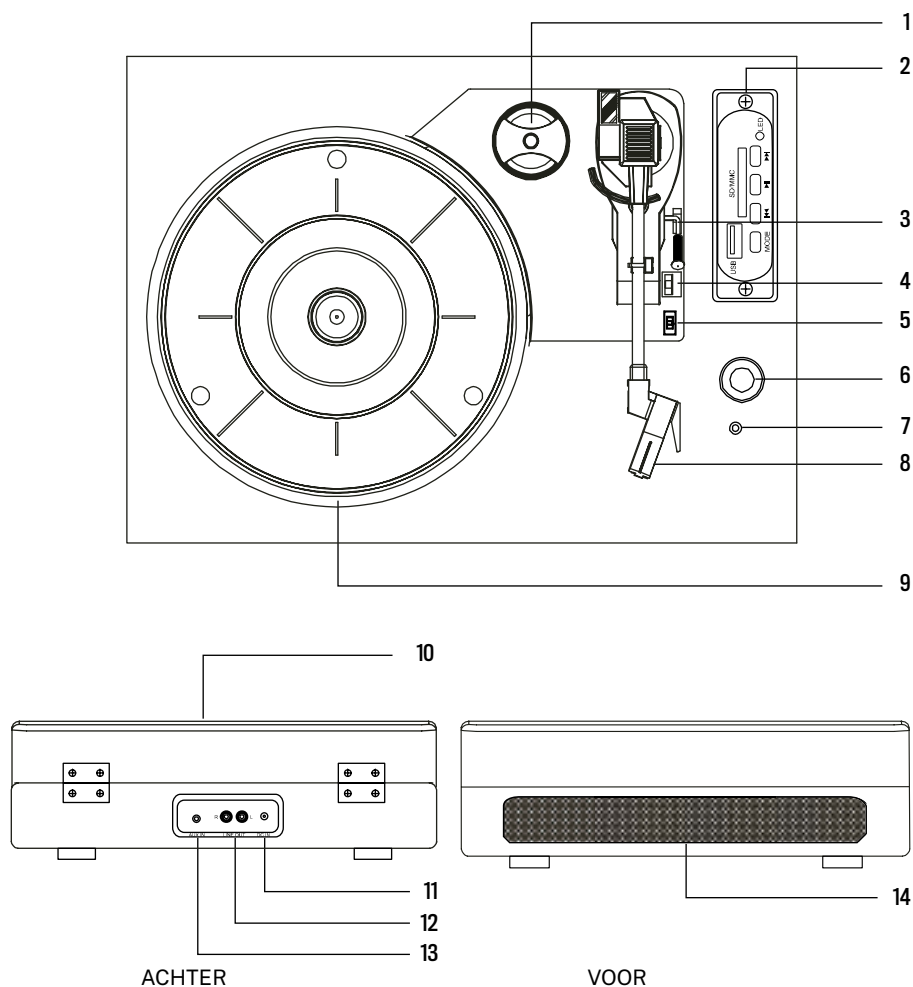
- De bliksemschicht met pijlpunt in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van niet-geïsoleerde "gevaarlijke spanning" in de behuizing van het product die groot genoeg kan zijn om een risico op elektrische schokken voor personen te vormen.



- Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van belangrijke instructies voor gebruik en onderhoud (service) in de documentatie die bij het apparaat wordt geleverd.

	VOORZICHTIGHEID RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK: NIET OPENEN	
VOORZICHTIGHEID: OM HET RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMINDEREN, MAG U DE VOOR- OF ACHTERKAP VAN HET APPARAAT NIET VERWIJDEREN. PROBEER NIET OM DE INTERNE ONDERDELEN TE REPAREREN. ALLEEN GEKwalificeerd PERSONEEL KAN INTERNE AANPASSINGEN MAKEN.		
WAARSCHUWING: OM ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN, MAG U DE ACHTERKAP NIET VERWIJDEREN.		

ONDERDELEN LIJST



- | | | |
|--------------------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. 45-toeren-schijfadapter | 6. Stroom-en volumeregelaar | 11. 3,5 mm audio-ingang |
| 2. USB / SD-stuurprogramma's | 7. Koptelefoon aansluiting | 12. RCA-audio-uitgang |
| 3. Toonarm controller | 8. Hoofd | 13. Stroomaansluiting |
| 4. Automatische stopschakelaar | 9. Draaitafel | 14. Sprekers |
| 5. Snelheidsschakelaar | 10. Draaischijfhoes | |

DRAAITAFELBEDIENING

1. Sluit het kleinere uiteinde van het netsnoer aan op uw platenspeler.
2. Steek het grotere uiteinde van het netsnoer in het stopcontact.
3. Plaats de vinylplaat op de draaitafel.
4. Stel de juiste snelheid (rpm) in voor het afspelen van je vinylplaat (33/45/78 RPM). Gebruik voor 45 RPM-schijven de RPM-adapter.
5. Zet de draaitafel aan door aan de controller te draaien.
6. Plaats de toonarm op het gewenste afspelpunt op uw vinylplaat. De draaitafel begint de muziek af te spelen.
7. Stel het volume van de luidsprekers in op het gewenste niveau.
8. Activeer de automatische stopknop om het draaien van de schijf te stoppen wanneer de nummers zijn afgespeeld.
9. U moet de toonarm weer op het klemstuk plaatsen.

KOPTELEFOON UIT

Sluit een koptelefoon aan op deze uitgang om naar muziek te luisteren. Koptelefoons zijn niet inbegrepen bij de draaitafel.

Notitie: Bij gebruik van een koptelefoon komt er geen geluid meer uit de luidsprekers.

RCA-AUDIO-UITGANG

Hiermee kunt u de muziek van uw draaitafel afspelen via externe luidsprekers. Om deze verbinding te maken heb je een RCA-kabel nodig die niet bij de platenspeler wordt geleverd.

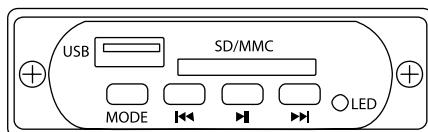
SPEEL 45-TOERENPLATEN AF

Plaats de 45-toerenadapter op de middenas. Plaats voorzichtig een 45-toerenplaat op de draaitafel. Volg de gebruiksaanwijzing van de draaitafel om het afspelen te starten.

VERVANG HET HOOFD

De kop van de draaitafel moet na continu gebruik elke 3 tot 4 maanden worden vervangen.

USB / SD-STUURPROGRAMMA'S



Met dit paneel kan de gebruiker muziek afspelen vanaf USB-geheugenapparaten, SD-kaarten, Bluetooth-verbindingen of de hulpfunctie (Aux) of zelfs opnemen.

MUZIEK OPNEMEN

Terwijl u een oud vinyl afspeelt, drukt u gewoon (ongeveer 3 seconden) op de toets. **MODE**. Vervolgens begint het apparaat muziek op te nemen terwijl er een groen lampje knippert totdat u op de toets drukt. **||** om de opname te stoppen. Onthoud dat u alleen van vinyl op USB / SD-kaarten kunt opnemen.

Druk op **⏮** om de vorige nummers af te spelen.

Druk op **⏭** om de volgende nummers af te spelen.

Druk op de toets **MODE** om USB, SD / MMC, Bluetooth-modus te selecteren of om te beginnen met opnemen van wat er op een USB-of SD-kaart wordt afgespeeld.

Druk op de toets **▶** in de afspeelmodus om het te starten of te pauzeren. Lang indrukken om te wissen wat momenteel is opgenomen. Druk in de opnamemodus op deze toets om de opname te stoppen.

BLUETOOTH-CONFIGURATIE

Als de toonarm op het klemstuk zit, start de Bluetooth-functie automatisch. Druk op de toets **MODE** om te schakelen tussen USB-, SD-en Bluetooth-functies.

HOE DE NAALDKOP TE VERVANGEN

1. Open de toonarmklem.
2. Verwijder de beschermkop van de kop om de naald bloot te leggen.
3. Scheid het hoofd voorzichtig van de rest van de toonarm.
4. Koppel de audiokabel volledig los van de kop.
5. Om de nieuwe kop te vervangen, klikt u de audiokabel weer op zijn plaats.
6. Installeer het hoofd terug op de toonarm.
7. Plaats de beschermkop terug op het hoofd om de naald te beschermen.

Notitie: Wees extra voorzichtig bij het verwisselen van de kop om schade aan de arm of audiokabel te voorkomen. De kop van de draaitafel moet elke 3 tot 4 maanden bij continu gebruik worden vervangen. Keramische koppen zijn gemakkelijk te vinden in speciaalzaken en op websites.

PROBLEEM OPLOSSING

1. Het apparaat is aangesloten maar werkt niet.

Zorg ervoor dat de platenspeler is aangesloten op het lichtnet en controleer of u deze hebt aangezet en het volume heeft verhoogd.

2. Er klinkt een vreemd geluid uit de luidsprekers.

Controleer of de vinylplaat niet is beschadigd. Zorg er ook voor dat de naald in goede staat is en niet mag worden vervangen. (De naald moet elke 3 tot 4 maanden bij continu gebruik worden vervangen.) Zet het volume niet maximaal om vervorming van het geluid te voorkomen.



In overeenstemming met de richtlijnen: 2012/19 / EU en 2015/863 / EU betreffende de beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, evenals hun afvalverwerking. Het symbool met de gekruiste vuilnisbak op de verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur als gescheiden afval wordt ingezameld. Daarom moet elk product dat het einde van zijn levensduur heeft bereikt, worden afgeleverd bij gespecialiseerde afvalverwijderingscentra voor de selectieve inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, of bij de aankoop van soortgelijke nieuwe apparatuur in één keer aan de detailhandelaar worden geretourneerd. Voor één basis. Een juiste gescheiden inzameling voor latere inbedrijfstelling van apparatuur die wordt verzonden om te worden gerecycled, behandeld en op milieuvriendelijke wijze afgevoerd, helpt mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen en optimaliseert recycling en hergebruik van de componenten waaruit het apparaat bestaat. De onrechtmatige eliminatie van het product door de gebruiker impliceert de toepassing van administratieve sancties in overeenstemming met de wetten.

Dziękujemy bardzo za wybór naszego obrotnika. Przed użyciem urządzenia przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję, aby prawidłowo korzystać z urządzenia.

Dołączone środki ostrożności zmniejszają ryzyko porażenia prądem, obrażeń, a nawet śmierci, jeśli są ściśle przestrzegane. Zachowaj tę instrukcję w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości, wraz z należycie wypełnioną kartą gwarancyjną produktu, oryginalnym opakowaniem produktu i dowodem zakupu. Jeśli to możliwe, przekaż te instrukcje następnemu właścicielowi urządzenia. Podczas korzystania z urządzenia należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa i przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom. Odrzucamy wszelką odpowiedzialność wynikającą z naruszenia niniejszych instrukcji przez klientów.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z jakiegokolwiek urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.

- Nie zdejmuj zewnętrznych pokryw ani obudów, aby uzyskać dostęp do elementów elektronicznych. Nie próbuj naprawiać części wewnętrznych.
- Jeśli masz problem z tym produktem, skontaktuj się ze sprzedawcą w celu uzyskania porady. Nie używaj urządzenia, dopóki nie zostanie naprawione.
- Niewłaściwe użytkowanie tego urządzenia lub zastosowanie ustawień innych niż określone w niniejszej instrukcji może spowodować narażenie na niebezpieczne promieniowanie.
- Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją i zachowanie jej na przyszłość.
- Nie używaj gramofonu w pobliżu wody. Czyścić tylko suchą szmatką.
- Nie blokuj żadnych szczelin wentylacyjnych. Zainstalować zgodnie z instrukcją producenta.
- Nie umieszczaj go w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, kuchenki, piekarniki lub inne (w tym wzmacniacze wytwarzające ciepło).
- Chroń kabel, aby uniknąć potknięcia się lub wypadków.
- Używaj tylko akcesoriów zalecanych przez producenta.
- Używaj tylko z wózkiem, statywem, wspornikiem lub ramą określonymi przez producenta lub sprzedawanymi z gramofonem, jeśli tak. Używając wózka do transportu urządzenia, należy uważać, aby nie doszło do jego uszkodzenia w wyniku upadku.
- Odłącz gramofon podczas burzy lub gdy nie będzie używany przez dłuższy czas.
- W przypadku jakichkolwiek napraw skontaktuj się z wykwalifikowanym serwisem technicznym. Gramofon musi być serwisowany, gdy został uszkodzony w jakikolwiek sposób, przewód lub wtyczka uległy uszkodzeniu, na urządzenie wylał się płyn lub spadły na nie przedmioty, odtwarzacz został uszkodzony, jeśli nie działa normalnie lub został upuszczony.
- Należy zachować ostrożność podczas korzystania ze słuchawek z gramofonem, ponieważ nadmierna głośność może spowodować utratę słuchu.

UWAGA:

- Nie narażaj urządzenia na zachłapanie ani nie zamocz.
- Nie stawiaj na talerzu obrotowym przedmiotów zawierających płyny, takich jak wazony.
- Urządzenie powinno być umieszczone na tyle blisko gniazdka, aby w każdej chwili było łatwo dostępne.



OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.

- Nie kładź niczego na pokrywę gramofonu. Przedmioty umieszczone na pokrywie mogą powodować hałas w wyniku wibracji lub upadku, zwłaszcza podczas odtwarzania.
- Unikaj umieszczania urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym, w pobliżu źródła ciepła lub w innych podobnych warunkach. Nie umieszczaj gramofonu na wzmacniaczu lub innym sprzęcie, który może generować ciepło przekraczające jego zakres temperatury roboczej. Mogłoby to spowodować odbarwienie, odkształcenie lub wadliwe działanie.
- Ponieważ urządzenie może się nagrzewać podczas pracy, należy zawsze pozostawić wokół niego wystarczająco dużo miejsca, aby je przewietrzyć. Podczas instalowania gramofonu należy pozostawić niewielką przestrzeń (co najmniej 20 cm) między gramofonem a innymi urządzeniami i ścianami, aby umożliwić dobre odprowadzanie ciepła. Umieszczając go na przykład na stojaku, zostaw co najmniej 35 cm otworu powyżej i 10 cm otworu z tyłu. Niezapewnienie tych przestrzeni może spowodować nagrzanie wnętrza i spowodować pożar.
- Nie poruszaj urządzeniem podczas odtwarzania. Podczas odtwarzania płyta winylowa obraca się. Nie podnoś ani nie przesuwaj urządzenia podczas odtwarzania. Może to spowodować uszkodzenie płyty, rysika, głowicy rysika lub urządzenia.
- Zawsze wyjmuj płytę winylową przed przeniesieniem lub przeniesieniem gramofonu. Przenoszenie gramofonu z płytą w środku może uszkodzić płytę, igłę i głowicę lub spowodować awarię.
- Napięcie dostarczane do urządzenia musi odpowiadać napięciu wydrukowanemu na panelu tylnym. W razie wątpliwości skonsultuj się z elektrykiem.
- W USA / Kanada, używaj tylko zasilania 120V.



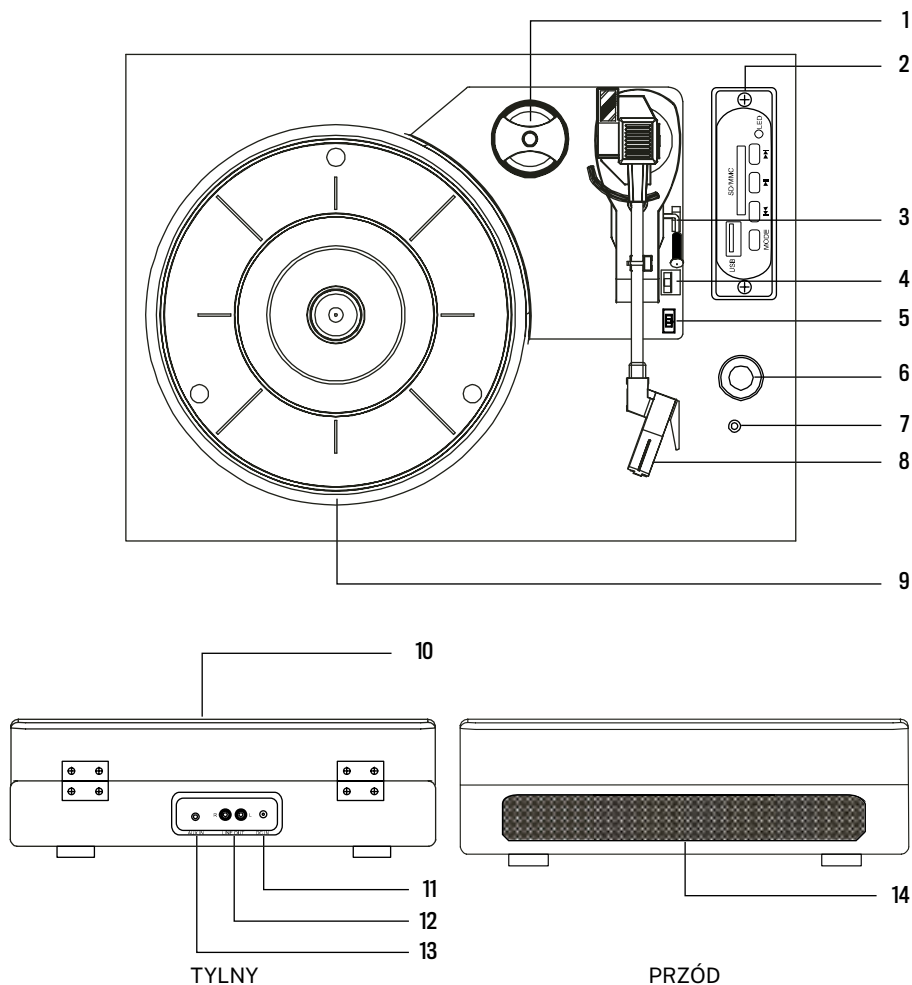
- Błyskawica w kształcie grotu strzałki w trójkącie równobocznym ma ostrzegać użytkownika o obecności nieizolowanego „niebezpiecznego napięcia” w obudowie produktu, które może mieć wystarczającą wielkość, aby stanowić ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



- Wykrzyknik w trójkącie równobocznym informuje użytkownika o obecności ważnych instrukcji dotyczących użytkowania i konserwacji (serwisu) w dokumentacji dołączonej do urządzenia.

	UWAGA RYZKO PORAŻENIA PRĄDEM: NIE OTWIERAĆ	
UWAGA: ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM, NIE ZDEJMUJ PRZEDNIEJ ANI TYLNEJ POKRYWY URZĄDZENIA. NIE PRÓBUJ NAPRAWIĆ CZĘŚCI WEWNĘTRZ- NYCH. TYLKO WYKWALIFIKOWANY PERSONEL MOŻE DOKONYWAĆ WEWNĘ- TRZNYCH REGULACJI.		
OSTRZEŻENIE: ABY ZAPOBIEC PORAŻENIOM PRĄDEM NIE ZDEJMOWAĆ TYLNEJ POKRYWY.		

LISTA CZĘŚCI



- | | | |
|--------------------------------|-------------------------------|--------------------------|
| 1. Adapter napędu 45 obr./min | 6. Kontroler mocy i głośności | 11. Wejście audio 3,5 mm |
| 2. Sterowniki USB / SD | 7. Gniazdo słuchawkowe | 12. Wyjście audio RCA |
| 3. Kontroler ramienia tonowego | 8. Głowa | 13. Wejście zasilania |
| 4. Automatyczny wyłącznik | 9. Obrotnica | 14. Głośniki |
| 5. Przełącznik prędkości | 10. Osłona gramofonu | |

OBSŁUGA GRAMOFONU

1. Podłącz mniejszy koniec przewodu zasilającego do gramofonu.
2. Podłącz większy koniec przewodu zasilającego do gniazdka ściennego.
3. Umieść płytę winylową na gramofonie.
4. Ustaw odpowiednią prędkość (rpm) do odtwarzania płyty winylowej (33/45/78 RPM). W przypadku dysków 45 obr./min użyj adaptera RPM.
5. Włącz gramofon, obracając kontroler.
6. Umieść ramię gramofonu nad wybranym punktem odtwarzania na płycie winylowej. Gramofon zacznie odtwarzać muzykę.
7. Dostosuj głośność głośników dożądanego poziomu.
8. Aktywuj funkcję automatycznego zatrzymania, aby zatrzymać obracanie się płyty po zakończeniu odtwarzania utworów.
9. Musisz ponownie założyć ramię gramofonu na element zaciskowy.

WYJŚCIE SŁUCHAWKOWE

Podłącz słuchawki do tego wyjścia, aby słuchać muzyki. Do gramofonu nie są dołączone słuchawki.

Uwaga: Podczas korzystania ze słuchawek dźwięk nie będzie już wydobywał się z głośników.

WYJŚCIE AUDIO RCA

Pozwala na odtwarzanie muzyki z gramofonu przez zewnętrzne głośniki. Aby wykonać to połączenie, potrzebujesz kabla RCA, którego nie ma w zestawie z gramofonem.

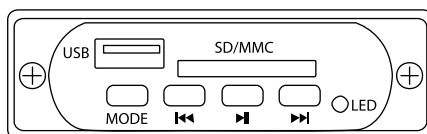
ODTWARZAJ PŁYTY WINYLOWE 45 RPM

Umieść adapter 45 RPM na środkowym wale. Ostrożnie umieść płytę 45 RPM na gramofonie. Postępuj zgodnie z instrukcjami obsługi gramofonu, aby rozpocząć odtwarzanie.

WYMIENIĆ GŁOWICĘ

Głowicę gramofonu należy wymieniać co 3 ~ 4 miesiące po ciągłym użytkowaniu.

STEROWNIKI USB / SD



Panel ten umożliwia użytkownikowi odtwarzanie muzyki z pamięci USB, kart SD, połączeń Bluetooth lub funkcji pomocniczej (Aux), a nawet nagrywanie.

NAGRANIE MUZYCZNE

Podczas odtwarzania starego winylu wystarczy nacisnąć (około 3 sekundy) klawisz. **MODE**. Następnie urządzenie rozpoczyna nagrywanie muzyki, migając zielonym światłem, aż do naciśnięcia klawisza. ► aby zatrzymać nagrywanie. Pamiętaj, że możesz nagrywać tylko z winylu na karty USB / SD.

Naciśnij ◀ aby odtworzyć poprzednie utwory.

Naciśnij ► aby odtworzyć następne utwory.

Naciśnij klawisz **MODE** aby wybrać tryb USB, SD / MMC, Bluetooth lub rozpocząć nagrywanie tego, co jest odtwarzane na karcie USB lub SD.

Naciśnij klawisz ► w trybie odtwarzania, aby rozpocząć lub wstrzymać odtwarzanie. Przytrzymaj, aby usunąć aktualnie nagrane. W trybie nagrywania naciśnij ten klawisz, aby zatrzymać nagrywanie.

KONFIGURACJA BLUETOOTH

Kiedy ramię jest na elemencie zaciskowym, funkcja Bluetooth uruchamia się automatycznie. Naciśnij klawisz **MODE** do przełączania między funkcjami USB, SD i Bluetooth.

JAK WYMIENIĆ GŁÓWKĘ IGŁY

1. Otwórz zacisk ramienia.
2. Zdjąć nasadkę ochronną z głowy, aby odsłonić igłę.
3. Ostrożnie oddziel głowę od reszty ramienia.
4. Całkowicie odłącz kabel audio od głowicy.
5. Aby wymienić nową głowicę, włóż kabel audio z powrotem na miejsce.
6. Zainstaluj głowę z powrotem na ramieniu.
7. Założyć nasadkę ochronną z powrotem na głowę, aby chronić igłę.

Uwaga: Zachowaj szczególną ostrożność podczas wymiany głowicy, aby uniknąć uszkodzenia wysięgnika lub kabla audio. Głowicę gramofonu należy wymieniać co 3 do 4 miesięcy ciągłego użytkowania. Głowice ceramiczne można łatwo znaleźć w specjalistycznych sklepach i na stronach internetowych.

ROZWIĄZANIE PROBLEMU

1. Urządzenie jest podłączone, ale nie działa.

Upewnij się, że gramofon jest podłączony do zasilania i sprawdź, czy go włączyłeś i zwiększyłeś głośność.

2. Z głośników dobiega dziwny dźwięk.

Sprawdź, czy płyta winylowa nie jest uszkodzona. Upewnij się również, że igła jest w dobrym stanie i nie należy jej wymieniać. (Igłę należy wymieniać co 3 ~ 4 miesiące ciągłego użytkowania.) Nie ustawiaj głośności na maksimum, aby uniknąć zniekształceń dźwięku.



Zgodnie z dyrektywami: 2012/19 / UE i 2015/863 / UE w sprawie ograniczenia stosowania niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, a także ich usuwania. Symbol z przekreślonym pojemnikiem na śmieci pokazany na opakowaniu oznacza, że produkt pod koniec okresu użytkowania będzie zbierany jako osobny odpad. Dlatego każdy produkt, który osiągnął koniec okresu użytkowania, musi zostać dostarczony do wyspecjalizowanych centrów usuwania odpadów w celu selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub zwrócony do sprzedawcy przy zakupie podobnego nowego sprzętu, w jednym dla jednej bazy. Właściwa selektywna zbiórka w celu późniejszego uruchomienia sprzętu przeznaczonego do recyklingu, obróbki i utylizacji w sposób przyjazny dla środowiska pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia oraz optymalizuje recykling i ponowne użycie elementy składające się na urządzenie. Niewłaściwe usunięcie produktu przez użytkownika oznacza nałożenie sankcji administracyjnych zgodnie z prawem.

[illegible]

[illegible]

CREATE



FR

Cet appareil
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



RoHS



/ Made in P.R.C.